

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FAFACULTE DES LETTRES ET DES  
LALANGUES  
DEPDEPARTEMENT DES LETTRES ET  
LANLANGUE FRAFRANCAISE

N° : .....



DOMAINE : LETTRES ET LANGUE  
ETRANGERES

FILIERE : LANGUE FRANCAISE

OPTION : LITTERATURE GENERALE  
ET COMPAREE

**Mémoire présenté pour l'obtention  
Du diplôme de Master Académique  
Par : BELHADJ Hamida Yasmine**

**Intitulé :**

**Les carences de l'expression orale en  
classe de FLE**

**Cas des élèves de 4eme AM**

**Soutenu devant le jury composé de :**

Dr FAID Salah	Université Mohammed Boudiaf M'sila	Président
Pr KHARCHI Lakhdar	Université Mohammed Boudiaf M'sila	Rapporteur
Dr GHARBAOUI Omar	Université Mohammed Boudiaf M'sila	Examineur

**Année universitaire : 2019 /2020**

# *Dédicace*

Louange à Allah pour m'avoir accordé la grâce de réaliser ce mémoire

Je dédie ce modeste travail :

À mon cher père et ma chère mère qui sont le symbole de l'amour et la tendresse, ils m'ont encouragé jusqu'à la fin.

À mes sœurs qui m'ont soutenu durant tout mon cursus et surtout ma grande sœur.

À mon cher frère.

À mes nièces.

À ma jumelle et toute sa grande famille.

À mon fiancé qui m'a supporté pendant la période de mon cursus.

## *Remerciements*

Je tiens d'exprimer d'abord mes remerciements et ma profonde gratitude à Allah pour m'avoir accordé le courage, la patience, la volonté et surtout la santé pour réaliser et mener à bien ce modeste travail.

Je remercie énormément et infiniment mon directeur de recherche Pr KHARCHI Lakhdar, c'est un grand honneur pour moi d'être encadré par lui. J'exprime ma gratitude pour son suivi, son aide, ses précieux conseils, ses critiques, sa patience, et sa disponibilité tout au long de la réalisation de ce mémoire.

Je remercie les membres du jury qui ont accepté d'évaluer mon travail.

Je remercie tous les enseignants du département de français à l'université de Mohamed Boudiaf à M'sila.

Je remercie en particulier les enseignants : Dr FAID Salah et Dr GHARBAOUI Omar.

Je remercie tous ceux qui ont participé de près et de loin à l'achèvement de ce travail de recherche.

## **Résumé**

L'enseignement-apprentissage de l'oral est un processus indispensable dans la didactique des langues, il est le pilier de la communication, et le manque de la parole est un handicap dans l'expression orale, pour cela notre recherche se base sur les carences qui constituent des difficultés au niveau de l'expression orale.

Ces carences viennent de la non maîtrise de l'oral, cela crée plusieurs facteurs qui favorisent ces difficultés, par conséquent l'élève se prive de prendre la parole et de se bloquer. En fait une erreur commise permet de mieux voir les capacités et les difficultés de l'élève ; elle renseigne donc l'enseignant sur les situations d'apprentissage et les remédiations à mettre en place. Notre pratique centre sur l'observation des séances de l'oral, suivi d'un questionnaire destiné aux enseignants de français du cycle moyen.

Le processus enseignement /apprentissage de FLE a besoin de connaître l'entourage de l'apprenant qui influence cette opération, permettant d'offrir un environnement fiable et aimable pour la communication, et d'améliorer la relation entre l'enseignant et l'élève afin de réaliser une bonne prise de parole.

**Mots clés :** Enseignement-apprentissage, l'oral, les carences, les apprenants.

## **Abstract**

Oral teaching -learning is a fundamental process in language didactics as it represents the basis of communication, and the lack of speech is considered a deficit in oral expression, therefore, we have focused in our dissertation on speech deficiencies that form difficulties in oral expression.

These deficiencies come from the inability to use oral French, and this creates several factors that stimulate these difficulties, thus the pupil refrains from speaking. In fact, committing a mistake allows seeing clearly the abilities and difficulties the pupil is facing, as it directs the teacher to follow teaching positions and correct treatment of mistakes. Our practice is based on observing the oral lessons course with interrogating French language teachers of the middle stage.

The teaching-learning process of the foreign French language requires knowing the learner's surrounding that affect this process, in addition to providing a reliable and lovable

atmosphere for speaking, and improving the relationship between the teacher and the pupil in order to achieve a proper oral expression.

**Key Words:** Teaching -learning, the oral, the deficiencies, learners.

## المخلص

التعليم-التعلم الشفهي هو عملية أساسية في تعليم اللغات اذ يمثل ركيزة التواصل، ونقص الكلام يعتبر إعاقة في التعبير الشفهي لهذا ركزنا في مذكرتنا على نقائص النطق التي تشكل صعوبات في التعبير الشفهي.

تأتي هذه النقائص من عدم تمكن التلميذ من استعمال الفرنسية، وهذا يخلق عدة عوامل تحفز هذه الصعوبات وبالتالي يمتنع التلميذ عن الكلام. في الواقع ارتكاب خطأ يسمح بوضوح رؤية قدرات وصعوبات التلميذ التي يواجهها، اذ يوجه المعلم الى اتباع وضعيات التعليم و المعالجة الصحيحة للأخطاء. يعتمد عملنا على ملاحظة مسار حصص الشفهي مع استجاب لمعلمي اللغة الفرنسية للطور المتوسط.

تحتاج عملية تعليم-تعلم اللغة الفرنسية الأجنبية الى معرفة محيط الطفل الذي يؤثر على هذه العملية مع توفير جو موثوق ومحبوب للتحدث وتحسين العلاقة بين المعلم والتلميذ من اجل تحقيق تعبير شفهي سليم.

**الكلمات المفتاحية:** التعليم/التعلم، الشفهي، النقائص، المتعلمون.

<i>Introduction générale</i> .....	1
------------------------------------	---

## CHAPITRE I

<i>Chapitre I : Enseignement-apprentissage de l'oral : notion théorique et pratique en classe de FLE</i> ....	4
---	---

INTRODUCTION.....	5
1. DEFINITIONS DES CONCEPTS .....	6
1.1. <i>Le concept DLE (didactique des langues étrangères)</i> .....	6
1.1.1. La langue.....	6
1.1.2. La langue étrangère .....	6
1.1.3. Didactique .....	7
1.1.4. Didactique des Langues Etrangères (DLE) .....	7
1.2. <i>Enseignement/apprentissage</i> .....	7
1.2.1. Enseignement .....	7
1.2.2. L'apprentissage .....	8
2. LA NOTION DE L'ORAL.....	9
3. LA COMMUNICATION .....	11
3.1. <i>Les formes de la communication</i> : .....	12
3.1.1. Forme verbale :.....	12
3.1.2. Forme non verbale :.....	12
3.2. <i>La communication en didactique des langues</i> : .....	12
4. LES FONCTIONS DE L'ORAL DANS L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE .....	17
4.1. <i>L'oral comme moyen d'expression</i> .....	17
4.2. <i>L'oral comme moyen d'enseignement</i> .....	17
4.3. <i>L'oral comme objet d'apprentissage</i> : .....	17
4.4. <i>L'oral comme moyen d'apprentissage</i> : .....	17
4.5. <i>L'oral comme objet d'enseignement</i> : .....	17
5. OBJECTIFS DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ORAL : .....	17
6. LA COMPETENCE ORALE EN CLASSE DE FLE .....	18
6.1. <i>La compréhension orale</i> .....	19
6.1.1. Les stratégies d'enseignement de la compréhension de l'oral :.....	19
6.1.2. Les étapes de la compréhension orale : .....	20
6.2. <i>L'expression orale</i> : .....	21
6.2.1. L'expression orale dans l'enseignement/apprentissage : .....	22
6.2.2. Les formes de l'expression orales.....	22
6.2.3. Stratégies d'enseignement de l'expression orale en classe.....	23
CONCLUSION .....	24

## CHAPITRE II

<i>Chapitre II : Évaluations et suggestions des erreurs de l'oral en classe</i> .....	25
---	----

INTRODUCTION.....	26
1. L'ENVIRONNEMENT D'APPRENTISSAGE CREE EN CLASSE DE FLE : .....	27
1.1. <i>La relation enseignant/apprenant</i> :.....	27
1.2. <i>Les rôles principaux de l'enseignant</i> : .....	28
2. L'EVALUATION ORALE EN CLASSE DE FLE .....	30
2.1. <i>Définition de l'évaluation</i> .....	30
2.2. <i>Les types d'évaluation de l'oral</i> .....	30
2.2.1. L'évaluation immédiate :.....	31
2.2.2. L'évaluation différée .....	31
2.3. <i>Les outils d'évaluation</i> .....	31
2.3.1. La grille d'évaluation en production orale.....	32

3. LES CARENCES DE L'EXPRESSION ORALE .....	34
3.1. <i>Les difficultés de l'expression orale</i> .....	34
3.1.1. Les difficultés rencontrées par les apprenants .....	35
3.1.2. Les difficultés rencontrées par l'enseignant .....	39
4. LES SUGGESTIONS PROPOSEES POUR REMEDIER AUX PROBLEMES QUI ENTRAVENT L'APPRENTISSAGE DE L'ORAL .....	39
4.1. <i>L'amélioration du plan linguistique</i> .....	40
4.2. <i>Tenir compte de la diversité des supports didactiques :</i> .....	41
4.3. <i>Donner un espace libre à l'apprenant pour communiquer</i> .....	42
4.4. <i>pousser l'apprenant d'échanger la parole avec les individus de la société</i> .....	42
4.5. <i>La motivation des apprenants</i> .....	43
4.6. <i>La formation des enseignants</i> .....	45
4.7. <i>Intégrer l'apprenant dans le monde numérique</i> .....	46
CONCLUSION .....	47

### CHAPITRE III

<i>Chapitre III : Analyse descriptive des données du corpus</i> .....	48
INTRODUCTION .....	49
1. L'EXPERIMENTATION .....	50
1.1. <i>Description de lieu</i> .....	50
1.1.1. L'accès à la classe .....	50
1.2. <i>Présentation du corpus</i> .....	50
1.3. <i>La méthode de travail</i> .....	51
2. LES SEANCES D'OBSERVATIONS.....	51
2.1. <i>Première séance ; Première observation</i> .....	51
2.1.1. Déroulement de la séance .....	52
2.1.2. Analyse.....	52
2.2. <i>Deuxième séance ; Deuxième observation</i> .....	53
2.2.1. Déroulement de la séance : .....	54
2.2.2. Analyse : .....	55
2.3. <i>Troisième séance ; Troisième observation</i> .....	55
2.3.1. L'activité ARP.....	55
2.3.2. Déroulement de la séance.....	56
2.4. <i>Quatrième séance ; Quatrième observation</i> .....	57
2.4.1. Déroulement de la séance (voir figure 08).....	58
2.4.2. Analyse.....	58
3. RESULTATS ATTENDUS .....	59
4. DEUXIEME PHASE D'EXPERIMENTATION .....	60
4.1. <i>Présentation de l'enquête :</i> .....	60
4.2. <i>Les questions :</i> .....	60
CONCLUSION .....	74
<i>Conclusion générale</i> .....	75
<i>Bibliographie</i> .....	78
<i>Annexes</i> .....	80

# **Introduction générale**

Le statut de la langue française a pris une place prédominante en Algérie. La langue française jouit d'un statut privilégié et notre pays est compté actuellement parmi les premiers pays francophones au monde.

Ce statut n'est aucunement le fruit du hasard, il n'est qu'un héritage que nous a laissé la colonisation française qui a duré plus d'un siècle (1830- 1962) et qui a marqué des générations entières. Durant cette période, le français est considéré comme une langue officielle d'acquisition des savoirs, de la scolarisation et des interactions sociales dans la vie quotidienne des algériens surtout dans les villes. Après l'indépendance, le français avait un statut particulier comme une première langue étrangère parlée en Algérie, malgré la présence de l'arabe comme une langue nationale et officielle. En effet, le français durant cette période a gardé un statut très important au sein de la communauté algérienne et a préservé son prestige.

L'enseignement d'une langue étrangère dans l'école algérienne vise la nécessité de développer l'habilité de communiquer chez les apprenants, afin d'avoir un accès à toutes les situations et les critères qui permettent de maîtriser et d'acquérir les compétences initiales d'une langue étrangère et d'introduire des expressions en vue de construire des discussions pour établir des contacts avec d'autres interlocuteurs.

Actuellement, les apprenants trouvent beaucoup de difficultés à s'exprimer oralement en français au collège, cela crée un manque d'utilisation de l'oral malgré sa valeur et son importance en classe, plusieurs facteurs causent ces difficultés. C'est pourquoi, le choix de notre travail de recherche se base sur les carences de l'oral qui s'intitule « les carences de l'expression orale en classe de FLE », dans le but de découvrir les lacunes qui empêchent l'amélioration de l'oral, ensuite nous proposerons des suggestions de remédiation convenable à chaque problème.

Nous remarquons que la majorité des apprenants aiment bien parler en français couramment, mais ils sont confrontés à des obstacles qui les empêchent de communiquer.

Après six ans de scolarité d'apprentissage du français (de troisième année primaire à la quatrième année moyenne), l'apprenant arrive en classe de 4<sup>ème</sup> AM ne sait même pas à répondre oralement en français à une question simple. Nous avons constaté que la plupart de ces élèves n'arrivent pas à prendre la parole. Où est donc le problème de la faiblesse du niveau de l'oral chez les apprenants de la 4<sup>ème</sup> AM ?

Cette question nous mène à formuler la problématique suivante : Quelles sont les raisons qui créent les carences de l'expression orale chez les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne ? Autrement dit ; quelles sont les difficultés rencontrées par les élèves de 4<sup>ème</sup> A.M au niveau de la production orale ?

Alors nous tenterons de mettre l'accent sur cette problématique et voir de près cette réalité nous supposons que ces difficultés proviennent du :

- Le manque de bagage linguistique chez les apprenants, les rend très passifs au cours de la production orale, ils ne seront pas motivés pour communiquer.
- L'utilisation rare de l'oral en langue française dans notre société rend cette langue difficile à parler.
- Le manque de formation des enseignants qui ne construit pas vraiment des enseignants capable et performants.

Notre objectif principal est d'observer les comportements des élèves face aux situations d'apprentissage de l'oral en classe de FLE, et mettre la lumière sur les carences et les difficultés rencontrées par les élèves afin de découvrir les raisons du blocage en expression orale. Nous proposerons des suggestions dans le but d'améliorer le niveau de l'oral des élèves et remédier ces obstacles par des stratégies suivies par l'enseignant afin d'amener ses élevés à bien s'exprimer et apprendre à utiliser la langue orale en devenant des apprenants autonomes.

Pour élaborer notre travail de recherche, nous adopterons la méthode expérimentale en observant les leçons de l'oral (compréhension et production orales et l'activité ARP) en classe de FLE dans le but d'évaluer les pratiques réelles menant à la production orale et en essayant de développer la compétence discursive des apprenants de la 4<sup>ème</sup> AM. De plus, nous distribuerons un questionnaire aux enseignants de FLE du cycle moyen pour avoir leurs opinions vis-à-vis de l'oral et notamment sur la motivation des élèves et leurs comportements dans la classe.

Notre travail se base essentiellement sur les difficultés qui créent les carences de l'oral dans l'enseignement-apprentissage du FLE en essayant de les remédier. Notre recherche sera constituée de trois chapitres, deux chapitres théoriques, et l'autre pratique.

Dans le cadre théorique, deux chapitres seront consacrés aux fondements théoriques de notre travail de recherche, le premier chapitre s'intitule « enseignement/apprentissage de FLE : notion théorique et pratique en classe de FLE », il sera réservé aux concepts fondamentaux tels

que la langue, la didactique, l'oral, l'enseignement/apprentissage, DLE et la communication dans toutes ses dimensions (ses formes, ses compétences ...) ainsi les fonctions de l'oral et son objectif dans l'enseignement en concluant par la compétence de l'oral en classe de FLE.

Le deuxième chapitre s'intitule « évaluation et suggestions des erreurs en classe de FLE », il sera consacré à présenter l'environnement d'apprentissage créé en classe de FLE ainsi la nature de la relation entre l'enseignant et l'apprenant et les rôles principaux de l'enseignant, en arrivant à l'opération de l'évaluation, ses types et ses outils, afin de découvrir les carences de l'expression orale, nous traiterons les difficultés rencontrés par les élèves en classe de FLE dans plusieurs plans, puis nous arriverons aux suggestions de remédiations de chaque problème.

Dans le cadre pratique se composera d'un seul chapitre qui s'intitule « analyse descriptive des données du corpus », il composera de deux phases. Dans la première phase nous présenterons les éléments qui concernent notre domaine de recherche, la description de lieu et de notre corpus, cette phase sera réservée aux analyses des données recueillis par l'observation de déroulement des séances de l'oral pour ressortir les difficultés et les carences de l'expression orale, afin de découvrir les facteurs provoquant le silence et le blocage des élèves au cours de la séance de l'oral et voir les comportements des enseignants devant ces situations.

La deuxième phase sera réservée à un questionnaire destiné aux enseignants de FLE du cycle moyen dans le CEM choisi, nous analyserons les réponses et commenterons les résultats obtenus, afin de découvrir la réelle situation d'enseignement et vérifier nos hypothèses.

# Chapitre I

Enseignement/apprentissage de l'oral :  
notion théorique et pratique en classe de  
FLE

## **Introduction**

L'enseignement d'une langue étrangère nécessite le développement chez l'apprenant des compétences nouvelles dans les deux domaines : oral et écrit pour pouvoir communiquer. La compétence orale est privilégiée ; car une langue est d'abord parlée.

L'enseignement/apprentissage du FLE met en œuvre une didactique de l'oral profitant du jeune âge de l'enfant, un facteur qui favorise l'acquisition facile et rapide de la langue. Donc maîtriser la langue orale est une des conditions pour une scolarité positive.

Dans ce premier chapitre, nous aborderons d'abord quelques définitions des concepts ; DLE, la didactique, la langue, la langue étrangère, l'enseignement, l'apprentissage. Nous présenterons la notion de l'oral en insistant sur la communication avec ses étapes, ses composantes et les compétences communicatives. Nous signalerons ensuite, l'importance de l'oral et ses fonctions dans l'enseignement/apprentissage et ainsi que l'objectif d'enseigner l'oral dans l'école algérienne, en arrivant à la compétence de la compréhension et l'expression orale dans le processus de l'enseignement/apprentissage.

# 1. Définitions des concepts

## 1.1. Le concept DLE (didactique des langues étrangères)

### 1.1.1. La langue

La langue est « *à la fois un produit social de la faculté du langage et un ensemble de conventions nécessaires adoptées par le corps social pour permettre l'exercice de cette faculté chez les individus* » (De Saussure, 2014 ; 25). La langue est aussi « *un système d'expression et de communication commun à un groupe social ce qu'est véritablement une langue en tant que véhicule d'une histoire d'une culture et d'une tradition* » (Dictionnaire Le Robert, 1993 ; 125).

### 1.1.2. La langue étrangère

La langue étrangère est une langue qui n'est pas maternelle d'un individu. Autrement dit, la langue étrangère n'est pas la première langue qu'un individu apprend, par exemple en Algérie la langue française est une langue étrangère.

C'est d'abord une notion qui relève de la politique linguistique avant d'être une notion didactique : une langue est dite étrangère dans un pays quand les instances politiques lui attribuent ce statut de langue étrangère, qui est un statut éducatif : elles sont prises en charge par le système éducatif ce qui les oppose à toutes les autres langues dont l'apprentissage est laissé au libre choix de l'individu.

La langue étrangère est définie comme « *toute langue non maternelle est une langue étrangère* » (Dictionnaire de didactique du français, 2003 ; 150). Elle est aussi une langue qui n'est pas la langue maternelle d'une personne, si bien qu'elle doit en faire l'apprentissage pour la maîtriser ceci peut se faire de différentes manières : par la voie scolaire, par des cours, des formations à l'âge adulte, elle désigne d'une façon générale un contexte scolaire étranger comme une discipline d'organisation de l'apprentissage se fait souvent par étapes successives dans des groupes homogènes, par l'âge et niveau correspondant au d'évasion de l'école .

En didactique : une langue devient étrangère lorsqu'elle est constituée comme un objet linguistique d'enseignement et d'apprentissage qui s'oppose par ses qualités à la langue maternelle. La langue étrangère n'est pas la langue de première socialisation, ni la première dans

l'ordre des appropriations linguistiques. Le français est donc une langue étrangère pour tous ceux qui, ne le reconnaissent pas comme langue maternelle.

### **1.1.3. Didactique**

La didactique est une science qui est intégrée dans le domaine des Sciences de l'Éducation. Cette science a connu beaucoup de théoriciens à l'instar d'**André Lalande** ; il définit la didactique comme la partie de la pédagogie qui a pour objet l'enseignement, aussi **Robert Laffont** qui, dans *le vocabulaire de la pédagogie et de la psychiatrie*, a défini la didactique comme l'art d'enseigner exercé par un adulte. Il y a Mialaret qui l'a défini comme l'ensemble des méthodes, techniques et procédés pour l'enseignement.

### **1.1.4. Didactique des Langues Étrangères (DLE)**

L'expression Didactique des Langues Étrangères (DLE) a succédé au milieu des années 1970 à l'ancienne dénomination Pédagogie des langues. Elle peut être considérée comme des options d'enseignement/apprentissage communes à toutes les langues. Nous pouvons également envisager que chaque langue a des caractéristiques originales qu'il est nécessaire de distinguer. Dans cette optique, la didactique du français langue étrangère (DFLE) constitue un sous-ensemble de la DLE.

## **1.2. Enseignement/apprentissage**

### **1.2.1. Enseignement**

L'enseignement est défini comme « *une action, art d'enseigner, profession de celui qui enseigne, ce qui est enseigné : leçon donnée par les faits, l'expérience : tirer les enseignants d'un échec* » (Dictionnaire de Larousse, ,2008 ; 148). Il couvre donc deux champs de pratiques :

1- Celui de la gestion de l'information, de la structuration du savoir par l'enseignant et de leur appropriation par l'élève domaine de la didactique.

2- Celui du traitement et de la transformation de l'information, en savoir par la pratique relationnelle et l'action de l'enseignement en classe par l'organisation de situation pédagogiques pour l'apprenant, c'est le domaine de la pédagogie.

### 1.2.2. L'apprentissage

D'après WIKIPEDIA: *«l'apprentissage est l'acquisition de nouveaux savoirs ou savoir-faire »* (Wikipédia L'encyclopédie libre).

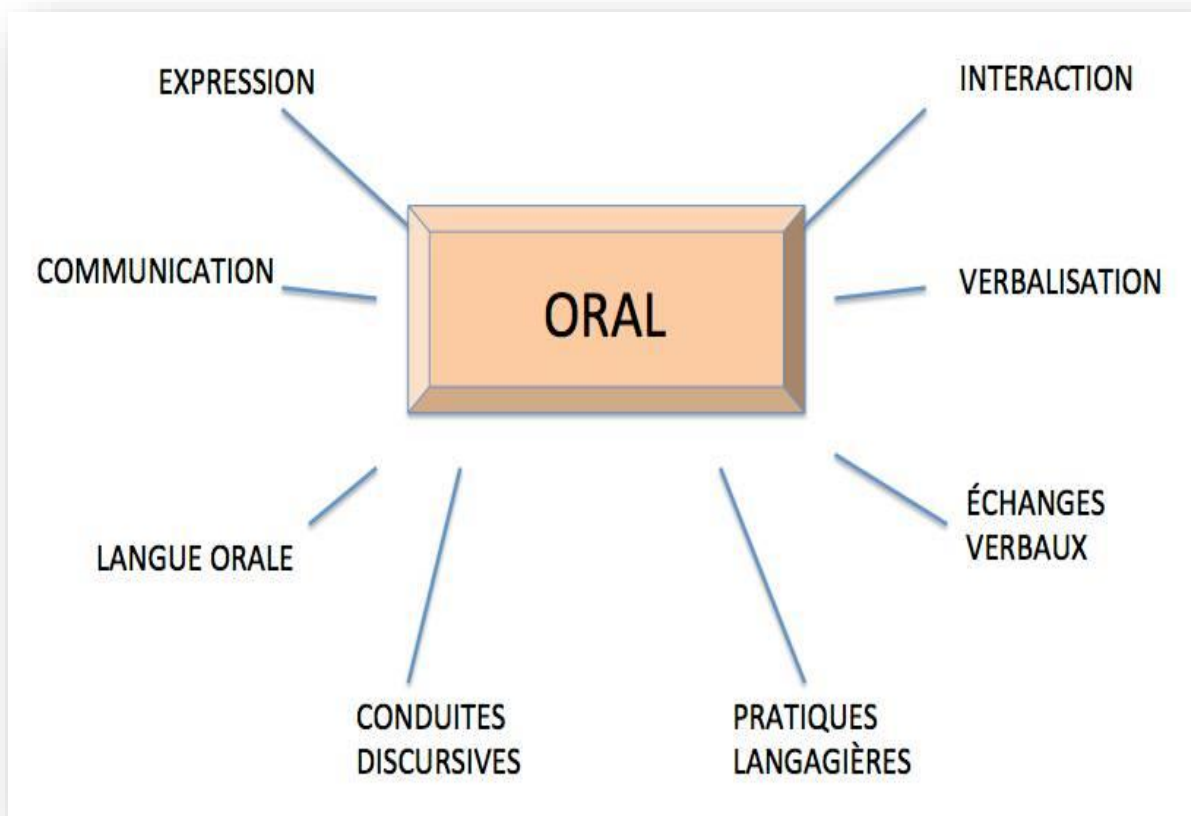
L'apprentissage est une notion vaste qui met au centre l'individu qui apprend, elle est complexe et différente. L'apprentissage *« est un processus systématiquement orienté vers l'acquisition de certains savoirs, savoir-faire, savoir-être, savoir-devenir »* (De Ketele, 1989 ; 26) Il est aussi *« Une démarche consciente volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage et qui a pour but l'appropriation, est un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquisition des savoirs ou des savoirs faire »* (Cuq, 2003 ; 22)

Le concept enseignement/apprentissage se définit comme la transmission des connaissances par une aide à la compréhension et à l'assimilation. Elle se confond à l'éducation qui est une conduite sociale ayant pour but de transformer le sujet d'un point de vue cognitif et pratique.

L'enseignement/apprentissage est la manière employée par un enseignant pour transmettre des connaissances aux apprenants et pour se faire comprendre par ceux-ci. Ces connaissances avant de les dispenser, elles doivent être au préalable durement structurées et bien organisées en suivant une démarche scientifique. Pour ce faire, il nécessite d'avoir une connaissance en pédagogie et en didactique. Ces notions constituent la base des moyens et techniques mise en œuvre dans la conception d'une leçon donnée par l'enseignant. La suite présente les concepts pédagogique et didactique. Le choix de définir en couple enseignement apprentissage, relève du fait, que ces deux notions sont étroitement liées, comme les deux concepts enseignant-élève qui sont inséparable au sein de la classe donc il n'existe pas d'enseignement sans apprentissage, de même, il n'y a pas d'apprentissage sans enseignement.

## 2. La notion de l'oral

Définir l'oral n'est pas une tâche aisée, vu la multitude des définitions et la complexité de la notion. Ce terme est polysémique comme le montre le schéma ci-dessous.



**Figure 1:** polysémie de l'oral (Billières, 2014)

Plusieurs définitions ont été attribuées à ce concept, mais se recoupent toutes. Nous proposons quelques-unes : d'abord, l'oral s'oppose à l'écrit qui « *se transmet par la parole, qui est verbal* » (Dictionnaire d'Aujourd'hui, 1991 ; 700). Ensuite, il se transmet « *par la voix (par opposition à l'écrit) témoignage oral. Tradition orale qui appartient à la langue parlée* » (Dictionnaire Le petit Larousse Illustré, 1995 ; 720). En fin, l'oral est « *transmis ou exprimé par la bouche. La voix (par opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche* » (Dictionnaire Encyclopédique Hachette, 1995 ; 1346). L'oral est communiquer et interagir avec les gens, c'est des échanges verbaux.

Donc ; l'être humain est concrètement doté d'un ensemble d'organes de parole, (langue, cordes vocales, lèvres, fosses nasales etc.), appelé appareil phonatoire, lui permettant de produire différents types de son, appelé phonèmes, constituant la chaîne parlée (parole), cette

dernière, forme le message à transmettre à un auditeur dans le but de communiquer et d'exercer une influence sur lui.

*« L'expression orale est une compétence complexe et difficile à acquérir car elle fait appel à plusieurs composantes à la fois linguistique, discursive, socio-culturelle et stratégique. En effet, pour formuler un message, l'interlocuteur doit connaître un lexique suffisant et adéquat, utiliser des phrases correctes du point de vue grammatical, montrer une bonne expression au niveau de la prononciation, du rythme et de l'intonation. L'acquisition de cette compétence exige un entraînement régulier de la part des apprenants. Ceux-ci ne savent communiquer qu'en fonction de ce qu'ils apprennent au niveau du savoir et du savoir-faire de la langue. Cette compétence de l'expression orale peut s'exercer individuellement ou en interaction ».* (Bizimana, 2012 ; 9)

En didactique des langues l'oral désigne *« le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possibles authentique »* (Cuq, 2008 ;156).

Dans une classe de FLE, les activités orales sont employées comme une passerelle d'enseignement/apprentissage, ces activités qui reposent par des variantes et normes au service de la structure de la langue. L'oral, dans les pratiques en classe, semble être un support pour la transformation des savoirs parce que dans notre explication, nous avons besoin de donner une légitimité à l'oral qui reste beaucoup plus importante de l'écrit. Ainsi, l'oral est le langage de la communication ; c'est le **« moyen privilégié de la communication permettant la relation entre les individus, et le moyen d'expression de la pensée et des affects»** (Trendel, 2008 : 29).

Donc l'oral est l'outil à multi-usages il est présent dans toute la vie de l'individu, qui permet de réfléchir et produire des paroles pour exprimer ses idées ; ses pensées ; ses sentiments et cela permet de construire sa personnalité, aussi il permet à l'individu de communiquer et bâtir des relations avec les autres ce qui mène de renforcer sa position sociale au sein de sa société. C'est un phénomène naturel qui a toujours existé

Pour que chaque individu soit être capable de communiquer aisément, et imposer sa personnalité à travers sa langue orale ; et pour que chaque apprenant intervenir au cours de la

séance et laisse une impression positive chez les élèves à cause de sa parole ; chaque apprenant doit bien maîtriser la compétence orale, car cette compétence est l'enjeu de la communication.

### 3. La communication

« *L'expression orale est un moyen de communication. C'est sans doute là sa fonction principale* ». (Sorez, 1995 ; 38). En effet, l'expression orale n'a pas de sens qu'en fonction de la communication. Apprendre à mieux communiquer, c'est donc aussi apprendre à mieux s'exprimer.

La communication est très importante entre l'enseignant et l'apprenant au sein de la classe lors de la transmission des informations « *dès les années 60, les projets didactiques envisageaient d'enseigner aux apprenants à communiquer en langue étrangère* » (Moirand, 1982 ; 08).

Pendant la transmission d'un message entre l'enseignant et l'apprenant, intervient un certain nombre de filtres à chacun de ces pôles. Ces filtres sont constitués par plusieurs éléments (l'éducation, les préjugés, les expériences personnelles, l'entourage de l'apprenant) issus du contexte. Ils ont un rôle particulier dans le système de codage / décodage de chacun et donc dans l'interprétation du message. C'est pour cette raison que « *la communication orale est passée au premier plan des priorités de la didactique des langues* ». (Cuq et Gruca, 2003 ; 172).

Selon Michler, « *l'expression orale est une des compétences communicatives fonctionnelles qui repose sur la maîtrise adéquate des moyens langagiers suivants : le lexique, la grammaire, la prononciation, l'intonation et l'orthographe* ». (Michler, 2008 ; 8)

La communication ou l'expression orale n'est pas uniquement ce qui est transmis par le verbe, mais aussi « *ce qui soutenu par le corps de soi et de l'autre, les regards, et tout ce qui donne un contexte aux paroles et en même temps les commente* ». (François, 2002 ; 57). Toute expression orale est une « *production corporelle, dans son fonctionnement phonétique mais aussi par l'activité physique d'accompagnement, mimique et gestuelle, dont elle ne peut être séparée, ni dans son rythme, ni dans son intensité* » (Claudine et Sylvie, 2004 ; 91).

La communication est « *un processus social permanent intégrant de multiples modes de comportement : la parole, le geste, le regard, la mimique, l'espace interindividuel, etc.* ».

(Winkin, 1981 ; 24). Donc, pour communiquer, nous utilisons bien plus que des mots, dans nos interactions avec les autres, notre corps possède aussi son propre langage qui bien illustre notre parole. Notre gestuelle, notre façon de parler et d'établir un contact visuel sont autant des moyens de communication non verbaux qui influencent les messages que nous transmettons verbalement et le rend plus clair et plus compréhensible. Cela signifie qu'il y a deux formes de communication ou d'expression ; verbale et non-verbale.

### **3.1. Les formes de la communication :**

#### **3.1.1. Forme verbale :**

Le principal de la communication verbale est l'utilisation de la parole pour s'exprimer, elle constitue l'ensemble des expressions verbales qui produisent par l'appareil phonatoire. Cette forme manifeste selon plusieurs critères qui caractérisent le son : le volume qui doit être adapté à la distance, l'articulation, le débit et l'intonation en véhiculant un message

#### **3.1.2. Forme non verbale :**

D'après le dictionnaire Larousse le non-verbal est un ensemble des moyens de communication naturels qui ne font pas partie du système linguistique, mais qui peuvent accompagner et renforcer la parole.

Le non-verbal appelé aussi le paralangage, constitue des expressions faciales et corporelles qui accompagnent la parole et rend la communication plus vivante à travers des signes qui désignent des langages naturels, il se manifeste sous forme des gestes, de façon de parler, des regards, des postures ...etc.

### **3.2. La communication en didactique des langues :**

Actuellement, la communication devient une priorité dans la didactique des langues, la notion de communication a été introduite par les approches communicatives. C'est-à-dire la langue est un instrument de communication.

*« En didactique des langues, l'évolution des conceptions de la communication implique de s'intéresser non seulement à l'émetteur, au canal, au message et au récepteur mais aussi à l'interprétation, et aux effets produits sur celui-ci. On insiste dorénavant sur le rôle actif du récepteur, car la communication humaine dépend largement de son activité interprétative. À son tour, il peut devenir émetteur et c'est donc finalement la conception de la communication*

*comme aller-retour, un échange, que l'on retient.* » (Cuq J-P, 2003 ;47-48). L'accent est mis, ainsi, sur le récepteur et son rôle actif. Dans une situation de communication, le récepteur peut devenir un émetteur et vice versa. Puisqu'il y a un échange entre les deux participants. La conception de la communication dans ce cas est comme un aller-retour ou un échange.

À cet égard, la communication a occupé une place importante en didactique, parce qu'elle a élaboré des projets pour accorder une importance à des situations de communication en classe de langue. Autrement dit, tout est centré sur l'apprenant, parce que l'apprenant est considéré comme un élément actif et créateur, il est considéré comme un être psychosocial et non pas comme un être linguistique, mettre l'apprenant dans des situations authentiques qui lui permettent de bien établir une communication dans d'une situation réelle.

Donc pour une bonne communication et maîtrise de l'oral, nous distinguons cinq compétences fondamentales que nous démontrerons dans le tableau ci-dessous ;

Types de compétences	Capacités	Exemples de situations
<b>Compétence physique</b>	<p>La maîtrise des mouvements du corps :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-la gestuelle : les bons gestes sont ceux qui véhiculent d'une manière congruente la parole.</li> <li>- les mimiques : les expressions faciales montrent la joie, la tristesse, la colère ...etc.</li> <li>-le regard : il peut être comme un connecteur entre l'enseignant et l'apprenant car il permet de maintenir l'attention et rester concentrer et créer une confiance entre eux.</li> <li>-la posture : la position du corps est très importante quand nous parlons, l'apprenant doit respecter une</li> </ul>	<p>Lecture d'un extrait de théâtre, poésie ou autres genres, débats, mimes, changements de point de vue, étude du rythme dans les écrits...</p> <p>Entretien de stage, réunion de délégués, avant un conseil d'établissement, table ronde.</p> <p>Dans les interactions sociales.</p>

	<p>certain distance car une bonne posture du corps aide l'apprenant à bien s'exprimer.</p> <p>- la voix : cela veut dire la façon de prononcer, elle se caractérise par le volume, le débit, l'intonation et la hauteur .</p>	
<b>Compétence communicationnelle</b>	<p>-Prendre l'autre en compte par son regard : puisque les yeux sont le miroir de l'âme donc cela met l'apprenant à l'aise et l'encourage à s'exprimer</p> <p>-savoir écouter :laisse à l'apprenant un espace libre pour discuter et dire ce qu'il veut.</p>	<p>Discussion à l'oral, réponses aux questions, intervention dans un cours...</p> <p>Intégration dans un groupe, animation d'un débat, réaction en fonction de l'interlocuteur</p>
<b>Compétence linguistique</b>	<p>L'apprenant doit enrichir son bagage linguistique pour pouvoir construire des énoncés</p> <p>-Adapter son discours à un public - adapter son vocabulaire</p> <p>-adapter son niveau de langue</p> <p>-développer son vocabulaire</p> <p>-formuler un discours juste</p> <p>-transmettre clairement un message</p>	<p>Jeu sur les registres de langues, étude du résumé, enchaînement des idées, maîtrise de l'énonciation, étude des champs lexicaux, des connotations, Conversation tenant compte de la diversité des interlocuteurs, prises en charge d'un standard, commande ou demande renseignements de vive voix ou par téléphone...</p>

<p><b>Compétence énonciative</b></p>	<p>Savoir argumenter d'une façon convaincante</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-savoir comment débattre devant son enseignant ou bien les élèves</li> <li>- improviser pour défendre son idée</li> <li>- utiliser ses notes</li> </ul>	<p>Exposé, compte rendu, débat, discussion préalable pour une argumentation écrite...</p> <p>Présentation de projet, dispute, soutenance, entretien , dans une entreprise, dialogue quotidien .</p>
<p><b>Compétence sociolinguistique</b></p>	<p>-La langue, est un phénomène social. Parler n'est pas uniquement faire des phrases. Entrent en jeu des traits relatifs à l'usage de la langue :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-marqueurs de relations sociales,</li> <li>-règles de politesse.</li> <li>- expressions de la sagesse populaire.</li> <li>-dialectes et accents.</li> </ul>	<p>-Interaction sociale entre les individus</p> <p>-les discussions familiales</p>

*Tableau 1: (Programmes et documents d'accompagnements de la langue française du cycle primaire. ONPS, Algérie 2011 ;07)*

Ces composantes , qui mettent en valeur les conditions pragmatiques de l'usage de la langue, constituent le noyau dur de toutes les unités didactiques du matériel pédagogique: que ce soit pour l'oral ou pour l'écrit , nous apprenons à communiquer en apprenant à savoir adapter les énoncés linguistiques en fonction de la situation de communication ( statut social des interlocuteurs, rang, âge, lieu de l'échange, canal, etc.) et en fonction de l'intention de communication ( demander une information, donner un ordre, convaincre, etc.). Dans cette perspective, le sens réside davantage dans l'interaction des interlocuteurs que dans un simple message transmis par un locuteur. Dans tous les cas, savoir communiquer ne se réduit en aucun cas à la simple connaissance de la langue, mais implique d'une manière ou d'une autre la connaissance des règles d'emploi de cette langue mises en valeur par ces quatre éléments qui forment la compétence de communication.

Donc favoriser la production orale des élèves en classe implique d'articuler sans cesse, des différentes composantes pour construire une compétence communicationnelle globale.

Au cycle moyen, l'apprenant doit acquérir ces compétences pour qu'il possède cette compétence communicationnelle qui prend une place très importante dans l'enseignement/apprentissage. L'enseignant doit proposer des situations de communication motivantes afin d'installer chez les élèves la capacité de produire du langage, en favorisant l'interaction entre les apprenants ; et l'approche communicative encourage ce genre d'apprentissage. « *Les origines de l'approche communicative s'expliquant par la remise en question de certains principes de l'approche situationnelle vers la fin des années soixante. Elle repose sur le principe selon lequel la langue est un instrument de communication et surtout d'interaction sociale. Dans cette perspective, savoir communiquer signifierait préparer l'apprenant aux échanges avec des locuteurs natifs.* » (Cornaire et Germain, 1998 ; 20) ; cette approche considère l'oral comme un élément qui trace un objectif à atteindre par la bonne communication et la bonne utilisation des savoir-être et savoir-faire.

Elle se base sur les principes suivants :

- Considérer la langue comme instrument de communication.
- L'oral occupe une place de choix dans cette approche.
- cette approche se base aussi sur la réhabilitation de l'écrit.
- elle favorise l'enseignement la langue dans sa dimension sociale.
- Faire acquérir à l'apprenant la langue dans la variété de ses registres et usages
- elle privilégie le sens.
- elle se base sur l'acquisition d'un savoir-faire.
- dans cette approche ; les énoncés dépassent le cadre de la phrase à la notion de discours.
- elle précise une large place à la grammaire explicite et à la conceptualisation.

## **4. Les fonctions de l'oral dans l'enseignement/apprentissage**

### **4.1. L'oral comme moyen d'expression**

Dans une classe, l'oral permet aux apprenants de construire sa personnalité, pour s'exprimer et de réaliser des axes des paroles.

### **4.2. L'oral comme moyen d'enseignement**

Dans une classe, l'oral est utilisé comme un véhicule des savoirs et des informations. Ce moyen a deux rôles, l'un d'orienter les objectifs d'apprentissage qui sont disciplinaires et l'autre de créer les situations de travail communes, qui peuvent fonder sur des relations qui permettent aux apprenants d'approprier des connaissances.

### **4.3. L'oral comme objet d'apprentissage :**

L'oral est considéré comme un objet spécifique, qui met l'accent sur l'acquisition et les pratiques langagières en classe et aussi d'effectuer un échange communicatif entre enseignant/apprenant.

### **4.4. L'oral comme moyen d'apprentissage :**

L'oral est un moyen d'apprentissage par lequel l'apprenant qui va construire un système de parole. Il permet d'installer des concepts dans le but de développer les compétences linguistiques et communicatives.

### **4.5. L'oral comme objet d'enseignement :**

*« L'objet de l'enseignement du français (...) est l'usage et le développement des moyens linguistiques de la communication ; il s'agit de rendre l'enfant capable de s'exprimer oralement et par écrit et capable de comprendre ce qui est dit et écrit. »* (Dolz et Schneuwel, 2000 ; 30). L'oral permet aux apprenants de développer à la fois des compétences communicatives et des compétences linguistiques à partir des opérations langagières qui sont à la forme de compréhension de l'oral et de l'expression de l'oral.

## **5. Objectifs de l'enseignement de l'oral :**

Les objectifs principaux de l'enseignement de l'oral sont :

- Progresser les pratiques langagières dans le terrain didactique et pédagogiques sur l'oral.
- Développer la capacité de parler chez les élèves dans un climat de motivation.
- Interpréter et de construire la compétence linguistique et communicative au pôle des activités orales et dans le processus enseignement/apprentissage du FLE.
- L'oral permet l'entraînement à formuler et à réfléchir, puisque la connaissance est mieux structurée lorsqu'elle est exprimée oralement.
- L'oral pour : communiquer, construire la personnalité, et vivre ensemble, apprendre des conceptions, des représentations et construire la pensée, réfléchir sur le langage.
- Il faut découvrir l'intérêt de l'oral comme un outil d'enseignement/apprentissage de son objectif est de transmettre les connaissances et les savoirs aux élèves.

## 6. La compétence orale en classe de FLE

« *Le terme compétence recouvre trois termes de capacité cognitive et comportementale : compétence linguistique, communicative et socioculturelle.* » (Cuq, 2003 ; 48). Cette compétence regroupe plusieurs composantes linguistique est l'apprentissage des règles grammaticales, communicative, est la capacité d s'exprimer, et socioculturel, capacité de connaître et approprier les règles sociales.

Aussi le mot « compétence » signifie connaissance ou expérience qu'une personne a acquis dans un domaine précis et que lui permet, par la mobilisation de ces ressources. La compétence est « *un ensemble de savoirs, savoir-faire et savoir-être, qui permet de résoudre une famille de situation problème* » (Document d'accompagnement de la 3ème AM O.N.P.S ; 2004).

Donc le but de l'enseignement/apprentissage à partir de situations-problèmes qui composent des situations d'apprentissage est que l'élève mobilise ses acquis et exploite des ressources afin de construire efficacement ses savoirs pour réaliser un certain nombre de tâches. Cela grâce à la compétence de l'apprenant dans son milieu éducatif, cette dernière met l'accent sur un développement personnel et social de l'élève. C'est donc dans la perspective d'une appropriation à la fois durable et significative des savoirs que s'impose, dans les programmes, l'entrée par les compétences.

La compétence orale est la base première de toute communication, l'apprenant utilise la parole pour communiquer avec les autres, depuis son enfance. Elle se compose de deux parties principales : la compréhension et la production ou l'expression.

### **6.1. La compréhension orale**

La compréhension de l'oral, l'une des étapes les plus fondamentales de la communication orale et dans l'acquisition d'une langue étrangère a commencé d'occuper un rôle primordial. Ce rôle qui est considéré comme un objectif d'apprentissage qui souvent précède la prise de parole et aussi développer chez les élèves une capacité d'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore.

L'« *acte de compréhension est un acte d'apprentissage de nature multidimensionnelle* » (Butzbach et Pandanx, 2001 ; 87). Garabédian, de son côté, suppose des processus psychophysiologiques à l'enseignant qui aident l'apprenant à bien apprendre.

L'oral « *contribue à développer chez l'élève tant à l'oral qu'à l'écrit, la pratique des quatre domaines d'apprentissage écouter/parler et lire/écrire* » (Ministère de l'Education Nationale, Programmes de la 4AM, 2004 ; 20). Donc l'apprenant doit écouter attentivement le document sonore donné par l'enseignant pour bien comprendre et saisir le sens pour pouvoir par la suite s'exprimer et quand l'élève peut comprendre et parler, il peut lire des textes et écrire des phrases dans le deuxième lieu, « *la compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens qu'il écoute* *compréhension orale* » (Cuq, 2003 ; 49).

La compréhension de l'oral est la seule activité que nous ne contrôlons pas complètement, et qui permet de lire, d'écrire ou d'apprendre la parole. C'est une capacité de comprendre et de transmettre à l'apprenant des stratégies d'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore. Cette étape précède l'expression. Parce qu'avant de produire ou formuler un énoncé il faut comprendre.

#### **6.1.1. Les stratégies d'enseignement de la compréhension de l'oral :**

Il y a plusieurs stratégies d'enseigner la compréhension de l'oral, parmi ses stratégies, nous citons :

- *Anticiper :*

Le but de l'anticipation « *est de stimuler la curiosité de l'élève, encourager à faire part des connaissances ou expériences sur le sujet, réactiver ou introduire le vocabulaire qui aidera à la compréhension, mettre en attente.* » (Cossu et Fayel, 1998 ; 82). Donc l'anticipation est une étape très importante qui va préparer la compréhension et prédire le contenu d'un document où le déroulement d'une histoire. L'anticipation est une stratégie très importante dans l'accès au sens du texte lu ou écouté. Elle joue un rôle dans la construction du sens, pour permettre de vérifier les hypothèses après l'écoute.

○ *Tolérer un certain degré d'ambiguïté :*

Cette stratégie consiste à expliquer certains mots qui sont difficiles, cela aide les apprenants à bien comprendre et pouvoir trouver des réponses aux questions posées et prise en charge l'identification des informations explicites, aussi l'identification des intentions de communication et de mettre en cohérence les éléments essentiels d'un document lu.

○ *Intention de communication :*

Dans cette stratégie, l'enseignant met l'apprenant dans une situation d'une compétence de comprendre les points essentiels et des éléments précis en fonction du but de l'écoute ou de la lecture du texte afin de développer la réflexion chez les apprenants.

### **6.1.2. Les étapes de la compréhension orale :**

L'enseignement de la compréhension de l'oral n'est pas facile à comprendre à cause des documents utilisés qui sont très complexes, pour cela ; les didacticiens (Rost et Mendelshon, 1990) proposent habituellement une démarche de trois temps : la pré-écoute, l'écoute et l'après écoute.

➤ *La stratégie pré-écoute :*

C'est la préparation à l'écoute, elle est la première étape dans la compréhension de l'oral. L'enseignant donne aux apprenants des activités pour bien comprendre ; un document audio ou une vidéo dans la classe nous incite l'apprenant à entrer dans l'écoute ou l'apprenant devient curieux et commence à effectuer des hypothèses concernant le document , il est important aussi

de scénariser l'activité, cette tâche à rappeler les apprenants qu'il n'est pas nécessaire de tout comprendre mais il est important de continuer à écouter pour encourager de participer et créer un climat de motivation .

Les activités de pré-écoute ne dépassent pas 10 minutes.

➤ ***La stratégie d'écoute :***

C'est une étape très importante dans le processus d'enseignement/apprentissage pour un objectif de doter les apprenants d'une capacité de s'exprimer à l'oral. La compétence de la compréhension de l'oral est motivée par une technique de l'écoute et pour un but de comprendre les informations, les idées et les événements.

La première écoute est basée sur une écoute attentive d'un document sonore qui permet à l'apprenant de saisir le thème traité ; de poser les questions et de connaître les difficultés de la lecture.

La deuxième écoute : qui consiste à vérifier les informations retenues et éventuellement de trouver les réponses qui aident à réaliser les activités plus complexe.

➤ ***La stratégie poste-écoute :***

C'est une étape qui se base sur la formulation et l'organisation des hypothèses qui ont été réalisés dans la première et deuxième écoute.

Après l'exploitation du document, l'apprenant est invité à s'interroger sur la validité de ses hypothèses initiales ou sur la nécessité de les réexaminer, Afin que l'exercice de compréhension ait tout son sens, les apprenants sont mis en situation de réinvestir le thème soit par une production écrite, soit par une production orale.

Ces stratégies aident l'apprenant à bien s'exprimer oralement quand il les suit

## **6.2. L'expression orale :**

***« S'exprimer oralement, c'est transmettre des messages généralement aux autres, en utilisant principalement la parole comme moyen de communication »*** (Sorez, 1995 ; 05)

L'expression orale est une compétence qu'il vaut mieux traiter juste après la compréhension orale, elle est indispensable de la compétence de communication car l'oral est toujours présent

dans toutes les situations de communication. Cela permet aux apprenants de se rappeler aisément de ce qu'ils viennent d'entendre et de le réutiliser.

La compétence *«est plutôt de voir dans la compétence linguistique, certes indispensables, d'une compétence plus générale, la compétence de communication.»* (Moirand, 1982 ; 17). D'après cette citation, nous pouvons dire qu'il est impossible de distinguer la compétence linguistique d'une compétence de communication parce que se sont deux notions réciproques, l'une complète l'autre. D'une autre façon, il doit mobiliser les deux compétences pour construire une expression orale.

### **6.2.1. L'expression orale dans l'enseignement/apprentissage :**

Dans le cadre d'un enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, l'expression orale est une compétence où l'apprenant doit acquérir une nouvelle langue, l'élève apprendra cette langue dans un processus d'apprentissage d'une seconde langue, ou le cerveau intègre un nouveau système de langue qui est différent totalement de sa langue maternelle. Dans ce cas l'expression orale est un passage obligatoire, elle est aussi importante de connaître la grammaire orale, la capacité de prononciation, le rythme et l'intonation adéquate. Elle peut notamment servir à évaluer les savoirs et les communiquer. *« La langue orale est première dans l'histoire de l'humanité, dans l'histoire de l'individu et dans l'histoire contemporaine »* (Claudine et Sylvie, 2004 ; 31). Dans cette perspective, le processus l'enseignement/apprentissage du FLE représente l'oral en tous les cycles et les niveaux car l'existence de la compétence de l'oral c'est une phase officielle pour améliorer les capacités de communication.

La langue est considérée comme le principal vecteur des savoirs, il est donc important d'impliquer l'élève dans des échanges sociaux pour qu'il être capable de partager sa parole et sa culture à travers son oral.

Donc l'expression de l'oral est une compétence qui consiste à s'exprimer oralement dans des diverses situations de communications pour transmettre un message, cette compétence est nécessaire pour s'organiser surtout dans la vie courante.

### **6.2.2. Les formes de l'expression orales**

Les recherches sur l'expression orale dans les années 1970 insistaient sur la variation des formes de l'oral en fonction des situations. Elles introduisaient ainsi une réflexion sur la relativité

des normes et les continuités entre oral et écrit. En outre, aujourd'hui, l'oral recouvre des activités aussi variées, et apparaît dans nos classes sous deux formes pratiquées :

- **L'oral parlé** : qui est utilisé sous formes de questions / réponses exposés etc.

- **L'oralisation de l'écrit** : pendant la lecture d'un texte ou d'une réponse réalisée par écrit.

### **6.2.3. Stratégies d'enseignement de l'expression orale en classe**

Les stratégies d'enseignement-apprentissage de l'oral, ces stratégies sont en rapport étroit avec les situations de la communication pédagogique et le contexte spatio-temporel de la classe FLE.

#### ○ ***La modalisation*** :

Elle consiste à proposer par l'enseignant une leçon modèle qui comprend des énoncés authentiques (vocabulaire, structures langagières) à faire acquérir par l'apprenant oralement.

#### ○ ***La correction*** :

Il est important de corriger les erreurs de l'apprenant à l'oral, pendant l'apprentissage de la langue et la correction doit être suivie par une production ou une utilisation par l'apprenant, car c'est insuffisant d'indiquer l'erreur à l'apprenant.

#### ○ ***L'interaction (avec correction)*** :

L'interaction entre enseignant et apprenants ou entre apprenants dans la classe permet de donner des occasions d'utiliser la langue et de se corriger et à travers cette correction, l'élève améliore le fonctionnement de la langue qu'il est en train d'apprendre, et peu à peu, les apprenants arriveront à se corriger eux même mutuellement

## **Conclusion**

Dans notre premier chapitre nous avons abordé l'oral en générale et ses points essentiels de l'oral en didactique des langues étrangères.

Nous avons défini différents concepts qui concerne le titre de notre chapitre, puis nous avons examiné l'orale et traité ses deux compétences ; celle de la compréhension et ses éléments ainsi que l'expression orale dans son cadre didactique et sa relation solide avec la communication qui est l'enjeu de toute langue, après nous avons expliqué les formes de cette communication et comment l'apprenant doit acquérir les compétences de la communication pour être capable de s'exprimer.

Nous avons abordé aussi les fonctions de l'oral dans l'enseignement-apprentissage et finalement, l'objectif de l'enseignement de l'oral et comment cela aide l'apprenant à développer sa capacité langagière dans une nouvelle langue. Mais dans une classe de vingtaine élèves hétérogènes ; comment l'enseignant gérer sa séance d'apprentissage et partager le savoir successivement malgré les obstacles qu'entravent ses élèves. Nous verrons cela dans le prochain chapitre.

# Chapitre II

Évaluations et suggestions des erreurs de  
l'oral en classe

## **Introduction**

La mission première de l'enseignant est de permettre à l'apprenant de lire, d'apprendre la grammaire, la conjugaison et le vocabulaire de base afin de pouvoir s'exprimer en français correctement, sans trop de fautes. Il transmet le savoir à ses élèves par le biais de l'oral donc la communication scolaire est très importante dans le processus d'enseignement-apprentissage des langues, pour que les élèves comprennent leur enseignant et communiquer entre eux.

Dans ce chapitre nous traiterons comment un enseignant créer un environnement d'apprentissage favorable et son rôle vers ses élèves ; comment évaluer ses élèves, pour qu'il peut découvrir leurs difficultés et finalement qu'est-ce qu'il suggère pour remédier les erreurs des élèves.

## **1. l'environnement d'apprentissage crée en classe de FLE :**

L'apprentissage d'une langue, résulte d'une démarche consciente, volontaire et planifiée dans un milieu institutionnel où l'apprenant est guidé par un enseignant.

C'est très important de créer au élèves un environnement favorable d'apprentissage ce qui leur pousse de bien recevoir le savoir et de parler facilement en classe sans hésitation, la seule personne responsable de créer cet environnement c'est bien l'enseignant.

La classe est considérée comme le second lieu d'appropriation des savoirs et des savoir-faire, « *Force est de constater que c'est le plus souvent une institution éducative qui est en charge de l'enseignant – apprentissage des langues* » (Cicurel, 2002 ; 16). La classe offre des conditions d'appropriation en favorisant les interactions entre enseignant et élève et aussi les élèves entre eux après le milieu familial, elle est le milieu favorable de la majorité des élèves.

Dans un système scolaire basé en grande partie sur la compétition des notes, il est particulièrement important que les élèves acquièrent un intérêt pour l'apprentissage en soi, et non comme un moyen de parvenir à un seul but qui est d'obtenir une meilleure note. L'enseignant doit suivre des stratégies d'apprentissage autonomes qui répondent aux intérêts des élèves et aux questions qu'ils se posent permettent de leur offrir des cours appropriés à leurs besoins et montrent que c'est la raison pour laquelle ils apprennent qui contribue à faire des apprenants autonomes.

En effet, le rôle de l'enseignant désirent favoriser chez ses élèves un apprentissage autonome, en tenant compte la relation enseignant- apprenant et comment elle doit être au sein de la classe pour une scolarité réussite.

### **1.1. La relation enseignant/apprenant :**

L'enseignant est le gérant de sa classe, il essaye d'offrir à ses élèves un environnement propice qui encourage la motivation, la confiance en soi, la curiosité et le désir d'apprendre dans le cadre de l'apprentissage autonome qui sera favorisé par un climat souple, amusant, sensible et ouvert aux besoins des élèves. Il a pour tâche principal d'« *encourager et soutenir les élèves dans leur démarche de prise de responsabilité de leur propre apprentissage, qui sera une décision de plus en plus mûrie et complète* » (Kesten, 1987 ; 15).

La relation enseignant-élève devrait encourager les élèves à prendre de plus en plus la responsabilité de leur apprentissage en ce qui a trait à la prise de décisions muries, il juge si ses élèves sont prêts à prendre une telle responsabilité en rendant compte d'après leur âge, leurs connaissances, leur degré de maturité.

*« L'apprentissage autonome est l'apprentissage par lequel l'élève est capable de prendre, avec les personnes appropriées, les décisions nécessaires pour répondre à ses propres besoins ».* (Kesten, 1987 ; 3). L'autonomie chez l'apprenant s'accomplit, par la capacité de prendre des initiatives dans la vie quotidienne et en milieu scolaire, où l'apprenant possède des savoirs et des savoir-faire, lui permettant de prendre les décisions nécessaires relatives aux objectifs d'apprentissage de la langue française, par la capacité langagière et communicative qui repose sur l'aptitude à oser formuler des énoncés en langue étrangère sans gênes et embarras, de manière spontanée et acceptable dans une situation de communications réelle soit en classe ou dehors de l'école.

Il s'agit d'aider les apprenants à s'exprimer et employer son bagage linguistique de façon juste pour établir une discussion correcte avec son enseignant, dans un climat qui contribue à la démarche d'autonomie, et leur permet d'accepter consciemment la responsabilité de leur propre apprentissage et de prendre des décisions dans ce domaine, car les apprenants qui entrent dans le système formel d'éducation sont des apprenants autonomes doués d'intuition. Nous entendons par autonomie *« la capacité de l'apprenant de prendre en charge son apprentissage. Est autonome un apprenant qui sait apprendre, c'est-à-dire qui sait préparer et prendre les décisions concernant son programme d'apprentissage... »* (Cuq, 2003 ; 31).

Donc, cette relation fonde sur la permission à l'apprenant d'utiliser la langue orale comme il sait, et l'enseignant corrige automatiquement ses erreurs pour améliorer la capacité discursive de l'apprenant. Le rôle de l'enseignant est très approfondi vers ses élèves.

## **1.2. Les rôles principaux de l'enseignant :**

Le premier objectif de l'enseignant en classe, est de rendre les apprenants de plus en plus autonomes et garantir les conditions d'expression orale en classe, il s'agit d'aider ses élèves à construire du sens, à fabriquer des images mentales, à utiliser des langages complexes dans le but de fournir un produit bien fini qui est l'expression orale.

*« L'enseignant est à la fois le médecin qui établit l'ordonnance et le pharmacien qui délivre les remèdes : l'apprenant est le patient, il s'administre les remèdes conformément à l'ordonnance. Dans cette répartition des rôles, non seulement l'apprenant ne se préoccupe pas de la définition, des modes de réalisation, de l'évaluation ou de la gestion de l'apprentissage, mais il n'est pas censé s'en préoccuper : l'enseignant est là pour cela, il faut se fier aveuglément à ses décisions... Aucune capacité d'apprendre, au sens de capacité de prendre des décisions concernant l'apprentissage, n'est en principe, requise de l'apprenant »* (Holec, 1992 ; 47). Donc les élèves arrivent à l'école avec des idées, des notions et des façons de raisonner, ce que nous les appelons des représentations ; qui sont parfois compatibles avec les théories scientifiques, parfois incompatibles, là ; l'enseignant fait émerger ces conceptions afin de s'appuyer sur elles pour les faire évoluer et donner à chaque erreur son remède en vue d'acquérir des connaissances scientifiques, et les aide à maîtriser les démarches de prise de décisions vers une bonne expression orale.

En tant qu'instructeur, guide et facilitateur, il permet à ses élèves non seulement d'acquérir une solide base de connaissances et d'expériences à l'oral, mais les aide également à découvrir ce qu'elles signifient pour eux, en fonction de leurs propres besoins. Cette démarche mène à une expérience d'apprentissage plus valable pour les élèves, ils sont motivés à prendre un contrôle plus étroit de leur apprentissage, parce que celui-ci est adapté à leurs besoins, à la fois comme individus et comme membres de la société.

Ainsi les techniques pédagogiques et les stratégies orales de l'enseignant, et sa manière dont il organise sa classe et son enseignement, basée sur la collaboration entre enseignant-apprenant, elles stimulent en grande partie l'apprentissage autonome de l'élève ; ses attitudes, ses habiletés, connaissances et sa façon de parler, dans le but d'encourager la participation, lorsqu'il s'agira de fixer des objectifs et également d'intervenir pour prendre la parole au cours d'une séance d'expression orale.

Le travail de l'enseignant dans une séance de l'oral consiste sur : l'écoute d'un document sonore (texte, etc.) puis demander aux apprenants d'écouter une autre fois attentivement le texte pour se préparer aux questions posées, c'est un travail qui demande la motivation et la conscience. C'est écouter puis construire le sens de la phrase pour avoir un discours cohérent et compréhensible d'une manière générale.

L'enseignant doit convaincre ses élèves que les erreurs sont le moteur de l'apprentissage ; c'est tout à fait normal de faire des erreurs pendant la parole, puisque nous apprenons par l'erreur ; elle n'est pas une faute, elle est obligatoire et inhérente au processus d'apprentissage.

C'est pourquoi l'enseignant est toujours présent comme facilitateur non pas obstacle, il observe ses élèves et leur montre comment apprendre ensemble, les encourager, leur faire part de ses commentaires et suggestions, et les soutenir dans leurs efforts. Cela motive les élèves à apprendre et à donner l'occasion de réagir sans timidité et sans avoir peur en fessant des erreurs.

Avant de corriger les erreurs des élèves, l'enseignant doit faire une évaluation de chaque élève pour connaître ses difficultés et les remédier.

## **2. L'évaluation orale en classe de FLE**

### **2.1. Définition de l'évaluation**

L'évaluation est une démarche qui consiste à recueillir les informations sur l'apprentissage scolaire, qui permet de vérifier si les objectifs sont atteints, ce processus consiste à « *recueillir un ensemble d'informations suffisamment pertinentes, valides et fiables, et examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble de critères adéquats aux objectifs fixés ...* » (De Ketele, 2009 ; 44). Donc elle constitue un outil d'amélioration de l'apprentissage, car elle est pertinente et fiable. Elle est conçue comme le fil conducteur de la pratique pédagogique des enseignants.

L'évaluation orale aide l'enseignant d'avoir une idée claire sur la progression et sur les acquis de ses apprenants et de vérifier leur degré d'assimilation, pour qu'il détecte leurs besoins et leurs carences afin d'y remédier.

Donc c'est un moyen utilisé dans le système scolaire pour fournir des informations à différents destinataires : l'enseignant, l'apprenant, les parents, le milieu scolaire, la société. etc. afin de prendre des décisions et proposer des activités de soutien et de remédiation.

### **2.2. Les types d'évaluation de l'oral**

La production orale est la plus difficile à évaluer du fait de son caractère éphémère, il existe deux types d'évaluation orale :

### 2.2.1. L'évaluation immédiate :

Dans cette évaluation l'enseignant intervient au cours des échanges dans la classe en utilisant des reprises ou des reformulations.

Il existe cinq modalités verbales d'évaluation :

- **L'évaluation positive directe** : L'énoncé de l'apprenant est repris tel quel accompagné généralement de « oui, bien, d'accord, ... ».
- **L'évaluation positive indirecte** : Il s'agit de la reprise de l'énoncé de l'apprenant sans, marques de satisfaction de l'enseignant.
- **L'évaluation négative indirecte** : L'enseignant reprend l'énoncé fautif de l'apprenant en le corrigeant, mais sans jugement ni marque négative.
- **L'évaluation négative directe** : C'est la même que la précédente à laquelle, l'enseignant ajoute des commentaires accompagnant du « non ».
- **L'absence d'évaluation** : l'enseignant n'intervient pas dans les échanges verbaux. Il n'intervient qu'à la fin de la prise de parole. (Desmons 2005, 32).

### 2.2.2. L'évaluation différée

Il s'agit d'évaluer l'apprenant après sa production. L'enseignant évite d'interrompre celui qui parle, ce qui serait en effet la manière la plus désastreuse d'évaluer.

## 2.3. Les outils d'évaluation

Plusieurs recherches en didactique de l'oral, permettent d'ouvrir des nouvelles voies de recherches concernant l'évaluation de l'oral, et surtout les outils qui permettent d'observer la progression d'apprentissage des élèves. L'oral qu'il soit ou non enseigné, il doit être évalué, notamment dans les examens ou les entretiens. Et le recours à ces outils est vraiment nécessaire. Ainsi l'enseignant, autant qu'évaluateur, doit les élaborer en prenant en considération les objectifs d'enseignement définis dans le programme, ainsi que les différentes situations de production orale.

Plusieurs outils utilisés dans tous les niveaux : le document sonore, la vidéo, travail de préparation de l'élève. Le grille d'évaluation est l'outil principal à l'expression orale.

### 2.3.1. La grille d'évaluation en production orale

L'enseignant élabore une grille d'évaluation particulière pour l'apprenant, car l'évaluation « *se fait généralement par l'intermédiaire de grille que chaque enseignant ou institution élabore en fonction des tâches plus au moins complexes que l'on demande à l'apprenant de réaliser* ». (Cuq et Gruca, 2002 ; 216). Cette grille est élaborée en fonction des activités que l'apprenant doit les accomplir, parmi ces activités :

- L'écoute d'un document sonore : l'apprenant regarde une vidéo deux ou trois fois, puis il prend la parole pour résumer à ses camarades ce qu'il a compris.
- Description d'une image : l'enseignant demande à chaque élève de décrire ce qu'il voit dans une image affichée sur data show.
- Dialogue : Il s'agit d'une sorte d'entretien libre ou échange de parole, d'une manière familière, entre deux ou plusieurs personnages dans une situation de communication.

La grille prend souvent la forme d'un tableau. Elle comprend à la fois les critères d'évaluation qui servent à évaluer.

#### 2.3.1.1. Les critères d'une grille d'évaluation pour l'oral :

L'expression orale selon Tagliante est constituée par des éléments qui caractérisent le fond, et d'autres qui caractérisent la forme, le tableau suivant montre les critères d'une grille en illustrant l'idée de Tagliante :

Le fond	La forme
<p><b>Le langage :</b></p> <p>Dans une communication courante, l'important est de se faire comprendre et bien articuler les mots et exprimer ce que l'on a réellement l'intention de dire, plutôt que de produire, il faut choisir le langage convenable à chaque situation de communication, des énoncés neutres mais parfaits.</p>	<p><b>L'attitude ; les gestes :</b></p> <p>Nous faisons mieux comprendre en étant décontracter et détendu ; en ayant un visage ouvert, souriant et expressif ; en illustrant ce que l'on dit avec des gestes naturellement adaptés.</p>

<p><b>Les idées :</b></p> <p>L'évaluateur vérifie si les idées exprimées sont adéquates avec le sujet parlant, et adaptées au statut social de l'apprenant.</p> <p>Avoir un objectif clair de ce que nous allons dire et exprimer des idées autant que possible intéressantes et originales. Adapter le contenu au destinataire du message selon l'âge, le rôle, le statut social.</p>	<p><b>La voix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le volume doit être adapté à la distance.</li> <li>- Soigner l'articulation</li> <li>- Le débit de la parole.</li> <li>-L'intonation doit être expressive et significative.</li> </ul>
<p><b>La structuration :</b></p> <p>Les idées vont s'entraîner de façon logique, cohérent et compréhensible. Tout d'abord, il faut préciser le sujet dont nous parlons, illustrer oralement à l'aide des exemples concrets accompagnent les idées, enfin clôturer avec une façon claire et brève.</p>	<p><b>Le regard, les silences :</b></p> <p>C'est par le regard que l'on vérifie si le message a été compris. Le regard établit, maintient le contact. Les pauses et les silences constituent une sorte de ponctuation orale.</p>
<p><b>La compréhension de la parole d'autrui :</b></p> <p>Ce critère rentre en ligne de compte dans les niveaux avancés. Ainsi, l'enseignant doit vérifier si l'apprenant a bien compris ce qui lui a demandé de faire.</p>	<p><b>L'interaction :</b></p> <p>La capacité de répondre aux sollicitations de l'interlocuteur doit être prise aussi en considération par l'évaluateur. En effet, un locuteur détendu, souriant et confiant attire l'attention de son public et enchaîne aisément les idées.</p>

Tableau 2 **La classe de langue** (TAGLIANTE, 1994 ; 45.)

La grille d'évaluation permet de porter un jugement sur la qualité de la production orale de l'apprenant, l'accomplissement d'une prestation ou d'un processus qui ne peuvent être jugés tout simplement bons ou mauvais comme dans le cas d'une question à correction objective. La grille d'évaluation est un document subdivisé en critères et en éléments observables.

Voici un exemple d'une grille d'évaluation de l'expression orale :

Critères	Très bien	Bien	Assez bien	Insuffisant
La production est en rapport avec le sujet				
Le niveau de la langue est adapté				
Le discours est clair et a du sens.				
La structuration des phrases				
La voix et la prononciation ...				
Recours aux gestes, attitudes, regards				
Total				

Tableau 3: (Livre de Haiti-livre 5, 2005 ; 17).

L'évaluation constitue un acte pédagogique essentiel. Il est donc impossible de parler d'enseignement sans parler d'apprentissage, comme il est impossible de parler de l'évaluation sans cerner l'évaluation de cet apprentissage afin de découvrir le niveau des élèves.

### 3. Les carences de l'expression orale

La majorité des élèves dans les écoles algériennes ont des carences quand ils s'expriment par une langue étrangère veut dire qu'ils ont un manque de la maîtrise de cette langue.

Ces carences viennent à cause des obstacles qui entravent les élèves dans le processus d'enseignement-apprentissage, donc quelles sont les difficultés rencontrées par les élèves au cours d'un apprentissage d'une langue étrangère ?

#### 3.1. Les difficultés de l'expression orale

Les raisons qui rendent l'oral difficile à enseigner se résument, généralement, comme suite : Tout d'abord les moyens officiels d'enseignement permettant de travailler l'oral régulièrement et spécifiquement sont absents. Les outils disponibles sont trop peu nombreux. Les activités proposées sont souvent artificielles et simplistes, au regard de la complexité de la variété des situations orales. En plus la formation des enseignants est très lacunaire dans ce domaine. Ensuite, le problème de l'évaluation ; même si l'enseignant évalue l'élève, il le fait d'une manière intuitive et très variable d'une classe à une autre et même d'un élève à un autre.

L'oral ne laisse pas une trace pour son étude des enseignements techniques exigeants. D'autre part son évaluation nécessite beaucoup de temps à la classe et dans le travail personnel

de l'enseignant. Les effectifs moyens actuels des classes ne permettent qu'une évaluation très occasionnelle des performances de chacun des élèves. Trop peu d'enseignants pour ces raisons, emportent chez eux des vidéos, comme ils le font pour leur cahier, pour les corriger. Il ajoute aussi que même pour le côté social de l'élève, la majorité des parents, pensent que la maîtrise de grammaire, de conjugaison, d'orthographe et du vocabulaire est de savoir lire et écrire est essentiel pour ses enfants.

Ces difficultés comme elles peuvent être liées à l'enseignant, elles peuvent avoir aussi une relation avec l'apprenant.

### **3.1.1. Les difficultés rencontrées par les apprenants**

Les difficultés rencontrées par les élèves dans la langue orale sont nombreuses, le français oral constitue l'outil d'accès de base aux connaissances et que sa non maîtrise, est un réel handicap pour beaucoup d'élèves.

Plusieurs enseignants reprochent aux élèves d'arriver au secondaire avec des prérequis insuffisants : ils ne savent pas construire une phrase correcte, ils s'expriment mal, ils ne maîtrisent pas les rudiments de la grammaire et des conjugaisons, ils ne savent pas lire... Ces mêmes enseignants se sentent démunis devant cette situation et se demandent même s'il est encore possible d'engager une action efficace.

Il n'y a jamais de cause unique aux difficultés scolaires ; de nombreux facteurs entrent en jeu. Cette multiplicité des causes a plusieurs conséquences, qui engendrent des blocages et une certaine passivité chez l'apprenant. Ces difficultés ont plusieurs facteurs.

#### **3.1.1.1. Sur le plan linguistique**

L'apprenant n'a pas le bagage linguistique qui lui permet de produire à l'oral, donc cela pousse l'apprenant à avoir peur de parler.

Le manque des connaissances linguistiques au début dans le processus d'enseignement/apprentissage provoque l'insécurité linguistique, est « *un phénomène, généralement présent dans l'usage courant, dû à la distorsion relevée entre une performance observée par le sociolinguiste et l'auto-évaluation du locuteur. Ce type d'insécurité linguistique se caractérise par le sentiment de la faute et le manque de sûreté dans la prise de*

*parole (à l'origine d'une tendance à l'hypercorrection et d'une multiplication des comportements irréguliers » (Cuq, 2003 ; 132).*

L'apprenant se sent qu'il est incapable de produire correctement un énoncé et avoir peur de faire des erreurs ce qui crée une carence de parole.

Ce facteur, se manifeste plusieurs causes empêchant l'étudiant à accéder au savoir, et au lieu d'être un élément actif il devient un élément passif. Les difficultés linguistiques sont des obstacles qui englobent plusieurs facteurs.

- **Au niveau de la grammaire :**

Les apprenants trouvent la grammaire du français très compliquée et difficile à l'appliquer mais c'est très important que l'élève apprenne les règles grammaticales au début de son apprentissage, car ces règles lui permettent de construire correctement une phrase et par la suite un énoncé.

Malheureusement, la majorité des élèves ont du mal à placer correctement les mots et à construire correctement des phrases en français. Ils ne connaissent pas les règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases juste. Ils confondent la structure de la phrase de leur langue maternelle et celle de la langue française.

Malgré qu'il y a un certain degré de tolérance à l'oral dans la grammaire, cela ne signifie jamais de ne pas apprendre ces règles nécessaires.

- **Au niveau du vocabulaire :**

Au cycle moyen ; l'apprenant arrive avec un bagage de vocabulaire très pauvre ou point qu'il ne peut même pas dire trois mots successifs.

Certains mots d'usage courant doivent encore être expliqués, les synonymes sont ignorés, les termes rigoureux rarement utilisés, le manque de précision du vocabulaire est également soulevé. Les élèves ne savent pas choisir le terme correct, ils ne savent pas exprimer finement leur pensée et en arrivant alors à la déformer. Aussi, quand le vocabulaire disciplinaire est mal maîtrisé reste pauvre.

- **Au niveau de la conjugaison**

C'est l'un des grands problèmes qui se posent chez les élèves, ils ne connaissent pas bien les verbes mais aussi, ils ne savent pas les conjuguer au temps précis tellement qu'il y a plusieurs temps ; c'est la raison pour laquelle ils ne maîtrisent pas assez bien le français et le trouve difficile.

- **Au niveau de la phonétique**

Plusieurs élèves ont une difficulté de prononcer correctement les mots à cause de l'environnement social de l'élève comme dans les environs où nous trouvons beaucoup des élèves qui confondent entre « F » et « V », « P » et « B », certains d'autres ont un problème dans l'appareil phonatoire et d'autres, ils n'ont pas une base solide des lettres en primaire qui mène à hésiter de parler.

### **3.1.1.2. Sur le plan social**

Le milieu influe énormément sur l'apprentissage de l'apprenant. Les élèves disposent un bagage différent au niveau des savoirs et des expériences, des capacités et des stratégies qu'ils peuvent étaler. Ce bagage est en fonction des expériences antérieures et de son milieu familial.

La société joue un rôle très important dans la vie de l'apprenant, quand l'environnement n'utilise jamais le français, l'élève ne trouve pas avec qui communique en français et où il ne peut pas utiliser son bagage linguistique ; comme la différence au nord et au sud de l'Algérie ; ou dans le nord nous trouvons différentes cultures ce qui créent l'interculturalité entre les individus, donc le facteur culturel joue un rôle très important. L'apprenant qui n'utilise pas son vocabulaire, ce bagage devient avec le temps, un bagage mort.

### **3.1.1.3. Sur le plan familial**

Les recherches en Sciences de l'éducation s'intéressent en effet encore peu à l'influence de l'environnement familial sur le parcours scolaire de l'apprenant. Or, la famille peut exercer une influence capitale sur le rendement scolaire.

Les parents sont généralement les personnes les plus influentes dans tous les aspects de la vie de l'enfant, si les parents comptent seulement sur l'enseignant et ne suivent pas les cours de leur enfant ; ils vont influencer négativement sur leur fils. C'est obligé que les parents suivent leur enfant car l'enseignant n'a pas assez du temps pour transmettre le savoir et faire parler aussi

chaque élève, donc à la maison, il faut que l'apprenant répète au moins ce qu'il a fait à l'école et utilise le français quand il parle bien sûr avec l'aide de ses parents.

L'accent mis sur le développement de l'enfant n'est pas le même dans toutes les familles. Les gens se différencient, même leur vision sur le monde est différente, alors les enfants subiront des éducations différentes.

#### **3.1.1.4. Un mauvais enseignant**

Un mauvais enseignant peut créer des lacunes d'apprentissage importantes qui mènent l'élève à apprendre par des fautes et cela rend le travail de l'enseignant suivant beaucoup plus difficile. Un mauvais enseignant brise la confiance et la moralité de l'élève, et efface la confiance entre lui et ses élèves. Quand un élève apprend la base d'une langue chez un mauvais enseignant ; là nous pouvons dire qu'il perd toute sa langue.

#### **3.1.1.5. Sur le plan psychologique**

Certains élèves perdent la capacité de concentration, les différents types de mémoire, les penchants naturels, une pensée distraite, le manque de motivation et d'aide de la part de la famille et la timidité.

##### **o La timidité**

La timidité est omniprésente beaucoup plus chez les adolescents et en particulier chez les gens qui ont une personnalité introvertie.

*« La timidité résulte d'un sentiment plus ou moins conscient d'infériorité souvent injustifié »* (Charles et Williams, 1994 ; 87) Les élèves timides ont un manque de confiance et peu sûr de leurs capacités, auront des problèmes pour s'exprimer en langue étrangère. Donc la timidité semble un obstacle assez important qu'il faut prendre en charge. Elle est plus forte lorsqu'elle, provient le plus souvent d'un manque de confiance en soi.

##### **o Le trac**

*« Le trac c'est une fébrilité qui s'empare du cerveau et empêche certaines de ses facultés de s'exercer normalement. Dans les cas extrêmes, cette fébrilité devient panique. Alors, elle paralyse l'expression »*. (Berrou, 1995 ; 31). Donc le trac s'installe lorsque le cerveau de l'apprenant ne trouve pas de réponses aux questions posées. Il se manifeste aussi lorsque

l'apprenant se situe dans une situation de communication et ce dernier ne maîtrise pas les règles de cette langue, alors, le sujet parlant serait complètement dérangé, le trac se transforme en panique. Les apprenants qui n'ont pas l'habitude de prendre la parole en public et en langue étrangère cela accentue le problème, alors ils évitent complètement la prise de parole dans une classe hétérogène.

### **3.1.2. Les difficultés rencontrées par l'enseignant**

- La surcharge des classes gêne beaucoup l'enseignant ou il ne peut pas donner le savoir parfaitement.
- Le manque du matériel ne permet pas d'analyser soigneusement les productions orales des élèves et empêche de les évaluer à chaud. Il doit alors être transposé par des enregistrements (audio/vidéo). Ces derniers sont difficiles à entreprendre vu le manque d'outils rigoureux et pratiques, puisque l'oral ne laisse pas de traces, il est linéaire et successif.
- La formation des enseignants, comme elle est un obstacle chez les élèves, elle contribue un sérieux problème chez les enseignants, car Ils n'ont pas suivi durant leur cursus universitaire une formation professionnelle vraie.
- L'enseignants du FLE confirment qu'ils trouvent des difficultés de négativités venant de certains élèves en classe, ce qui explique qu'un nombre limité des apprenants qui prend la parole en classe, ce qui pose un problème pour l'enseignant lui-même dans la pratique de l'oral.

Toutes les difficultés qui entravent les apprenants, mettent l'enseignant dans une situation gênante, car pour chaque apprenant, il est obligé de mettre des critères d'évaluation qui lui semble utile pour chaque prestation afin d'améliorer leur oral.

## **4. Les suggestions proposées pour remédier aux problèmes qui entravent l'apprentissage de l'oral**

Nous pouvons s'apercevoir qu'une erreur commise permet de mieux voir les capacités et les difficultés de l'élève. Elle renseigne donc l'enseignant sur les situations d'apprentissage et de remédiation à mettre en place. Celui-ci avec l'aide de l'élève trouve une explication à l'erreur et fait en sorte qu'elle ne soit pas reproduite, notamment lorsque l'élève sera évalué dans les

compétences de la langue. Si un élève éprouve des difficultés particulières en conjugaison par exemple, l'enseignant va pouvoir mettre en place des situations de remédiation portant sur la conjugaison pour que l'élève progresse.

#### 4.1. L'amélioration du plan linguistique

Les problèmes de l'oral les plus fréquents commis chez les élèves, sont linguistiques et relatifs à la grammaire, la phonétique, la conjugaison, le vocabulaire, l'enseignant cherche à remédier ces difficultés pour améliorer leur oral.

- **Pour la grammaire** : la chose la plus importante dans la grammaire ; est que l'élève doit connaître la structure de la phrase. C'est possible de donner aux élèves à chaque fois une liste des exercices en demandant les solutions du plus grand nombre
- **Pour le vocabulaire** : l'apprenant doit lire des textes en temps des contes des, textes pour enrichir son bagage vocabulaire, aussi l'enseignant peut faire une compétition entre les élèves par la parole dans le but de les inciter à apprendre, en donnant une récompense à l'élève qui parle bien cela les encourage plus vers une autonomie d'apprentissage.
- **Pour la conjugaison** : est une partie très importante de la langue française parce qu'elle constitue un élément essentiel indispensable à l'expression orale tel que « le verbe », donc pour résoudre ce problème, l'enseignant doit suivre une stratégie intelligente qui simplifie la conjugaison aux élèves et ; cette stratégie concerne la production orale et la communication, elle se base seulement sur trois temps à l'indicatif :

✓ **Le présent** : pour indiquer un fait dans le moment actuel.

**Exemple** : Maman prépare une tarte pour l'anniversaire de mon frère.

✓ **Le passé composé** : pour indiquer un fait déjà passé.

**Exemples** : Je suis élève / j'ai un cahier.

✓ **Le futur proche** : pour indiquer un fait qui passera dans le futur.

**Exemple** : Je vais parler avec ma maitresse

Dans ce cas, l'enseignant fait apprendre ses élèves quatre éléments principaux :

- Les terminaisons du présent pour produire des verbes au présent.

- Les deux auxiliaires « être » et « avoir » au présent, pour conjuguer le verbe au passé composé.
- Le verbe vouloir pour l'utiliser au futur proche.

Avec cette stratégie, l'élève organise la phrase dans un temps réduit, car il arrive à différencier quand il doit utiliser tel ou tel temps.

- **Pour la phonétique** : le document sonore est très important pour améliorer la phonétique, il encourage l'apprenant à reproduire le son entendu correctement sans hésitation que ce soit une vidéo ou une chanson, dans un climat amusant avec la musique qui motive les élèves.

#### **4.2. Tenir compte de la diversité des supports didactiques :**

Aujourd'hui, et à l'aide de la technologie, il est facile à l'enseignant de diversifier les supports à présenter

- **Document écrit (texte)** : qui permet aux élèves d'enrichir leurs vocabulaires en nouveaux mot et d'avoir épeler le mot oralement pour acquérir sa prononciation, C'est pour ces raisons le document écrit représente un bon support pour l'enseignant et pour les apprenants.

- **Les photographies** : est un support qui, généralement, rencontre un grand succès auprès des élèves : par la présentation des illustrations, qu'elles favorisent l'expression orale des élèves, lesquels s'expriment sur ce qu'ils aperçoivent. Nous constatons aussi que la photographie est un bon moyen pour l'enseignant d'apporter des notions culturelles, lesquelles semblent éveiller la curiosité des élèves.

- **Le support audio** : utilisé souvent pour concentrer sur les aspects phonologiques de la langue ; les intonations, les accents et les rythmes. D'autre part, ces enregistrements audio permettent aux élèves d'entendre d'autres accents, et d'autres personnes parlent la langue étrangère que leur enseignant. De plus, lorsque le support s'agit d'une chanson par exemple, il peut permettre de connaître la culture du pays.

- **Le jeu de rôle** : c'est une technique d'improvisation dramatique liée à certains rôles partagés sur les élèves requis par la vie sociale et pour le développement de la créativité des apprenants. Les rôles proposés doivent être pas longs en vue que le bagage linguistique des apprenants ne permet pas de prendre la parole pour une longue durée.

En effet, si les supports utilisés sont toujours les mêmes, les élèves auront l'impression de toujours faire la même chose et de ne rien apprendre de nouveau. Par conséquent, il est important pour l'enseignant de diversifier ses supports.

#### **4.3. Donner un espace libre à l'apprenant pour communiquer**

Parmi les suggestions efficaces pour rendre l'élève parler en classe, est que l'enseignant propose un sujet d'actualité discutable aux élèves pour communiquer entre eux, dans un climat de confiance loin de la peur de parler, cela encourage les élèves de participer et dire quelques mots. Quand un élève demande la parole il faut le laisser dire ce qu'il veut, car l'apprentissage d'une langue, n'est pas seulement écrit, lire et répondre aux questions de l'enseignant ; le vrai apprentissage, est d'utiliser le savoir acquis dans des expressions orales en partageant notre avis avec notre enseignant, cela enrichit plus le cours. La fonction de professeur, selon Michel Tozzi, université de Montpellier III, « *n'a de sens que par rapport à l'élève. La parole de l'élève est comme un baromètre : plus les élèves demandent la parole, plus le cours est intéressant* ».

Dans ce contexte, la parole de l'élève en classe est très importante car elle rend le cours plus intéressant à cause de l'enrichissement des informations partagées. Dans ce cas l'enseignant doit écouter son élève jusqu'à la fin et ne pas mettre l'accent sur chaque faute mise par l'apprenant pour ne pas le bloquer, il le laisse terminer son idée ; après corriger ses fautes soigneusement pour lui donner une confiance en soi.

#### **4.4 pousser l'apprenant d'échanger la parole avec les individus de la société**

L'enseignant est le guide de l'élève, donc il conseille ses apprenants de communiquer avec les individus de leur société et échanger la parole avec eux.

La première clé qu'elle soit offerte pour l'enseignement/apprentissage est revient tout de même à connaître et à apprendre la culture de l'autre. Benveniste E souligne que « *le contenu du langage est étroitement lié aux mœurs et à la culture* ». (BENVENISTE E, 1996 ;16) ; donc l'enseignant doit effectuer une analyse des préceptes culturels de l'apprenant avant de lui faire acquérir des connaissances nouvelles véhiculée par la langue à enseigner et en second lieu, il lui transmet l'information par le biais de la langue à acquérir.

Les interactions sociales permettent un contact permanent avec la langue dans un environnement où la faute n'est pas sanctionnée.

L'apprentissage est plus facile lorsque l'apprenant à l'occasion d'échanger avec des individus dont les acquis culturels et familiaux, les centres d'intérêt et les valeurs sont différents des siens. Donc c'est très intéressant que l'apprenant communique avec les individus de la société, cet environnement d'apprentissage qui prévoient et respectent la diversité, favorisent une pensée ouverte aussi bien qu'une compétence sociale et un développement moral, là ; l'apprenant acquêt une base de langue solide et ouverte. À l'intérieur de tels environnements, l'apprenant, a la chance aussi d'envisager les choses selon d'autres perspectives et de développer une pensée réflexive, accéder à des perceptions et fait des découvertes qui engendrent de nouveaux savoirs. Là, l'apprennent comprendra que le français n'est pas seulement une matière à l'école, mais une langue à maîtriser aussi au sein de la société et dans la vie quotidienne.

Donc ces échanges communicationnels dans la société dans des diverses situations enrichit le vocabulaire de l'apprenant et améliore ses compétences communicatives, cela enlève l'obstacle de la peur de parler chez l'apprennent et le donne le courage de parler en classe comme dans la société.

#### **4.5. La motivation des apprenants**

L'entourage des élèves peut influencer sur leur motivation. L'enseignant dans l'école, les parents et la famille dans la société, peuvent contribuer à augmenter la motivation de l'apprenant. « *Plus on est motivé et plus l'activité est grande et persistante* » (LIEUVY A., FENOUILLET F, 1997 ;2) donc un apprenant motivé est sans doute plus persévérant et plus efficace en classe, par conséquent, ses chances de réussite sont nettement supérieures.

**L'enseignant** doit aimer et être aimable par ses apprenants, il répond aux questions données, il explique, et devient un jeune, ou un enfant comme ses apprenants pour garder un contact et une relation permet le partage et l'intercompréhension entre les deux.

De toute façon l'enseignant est un transmetteur du savoir, cette image du maitre, qui prévaut chez beaucoup est souvent jugée démodé parce que la notion même du savoir a évolué notamment en langue vivante. Donc l'enseignant est un maitre d'œuvre incitateur et organisateur de l'apprentissage, il doit être dynamique, franc, et tolérant, il encourage les élèves, il donne aussi une bonne image du savoir, il construit ses cours et explique bien avec un langage simple et compréhensible, pour qu'il donne du sens à son enseignement.

En effet, le but de l'enseignant de faire parler et participer tous les élèves, il s'agit alors de mettre en confiance ces derniers afin qu'ils prennent la parole. D'ailleurs, les échanges entre l'enseignant et ses élèves semblent en effet avoir des bienfaits sur la réussite.

Pour que l'élève être capable de parler sans hésitation, sans trac et même sans timidité, l'enseignant doit rendre la classe un environnement positif et favorable, cela pousse l'apprenant à réagir et participer dans le cours, ce qui remonte son moral ou il va se sentir valorisé et respectueux.

*« La confiance en soi et la motivation qui en découle sont les piliers fondamentaux d'un apprentissage harmonieux et gagnant »* (Akoun et Pailleau, 2004 ; 94), Les élèves qui ne participent pas à l'oral, peuvent avoir une mauvaise estime de soi, ils croient être nuls. Alors, l'enseignant doit créer un climat de confiance par les encouragements et l'acceptation des réponses des élèves malgré que ce n'est pas la bonne réponse, mais il faut que l'élève croie que l'erreur est l'une des clés de l'apprentissage.

Le simple commentaire fait par un enseignant sur une tâche accomplie peut être un facteur motivant pour l'élève. Les différentes récompenses accordées pour soutenir l'effort, l'enseignant tente, tout le temps, d'opérer un choix adéquat qui peut avoir un effet certain sur l'engagement et l'implication de l'apprenant dans son apprentissage.

Toutefois, il ne faut jamais forcer l'élève à parler ou de sortir au tableau, car cela va créer un blocage. D'ailleurs, les élèves aiment lorsque leur enseignant donne des commentaires positifs oraux ou écrits « très bien », « excellent » qu'ils poussent à se surpasser et à progresser davantage.

**Les parents** des élèves aussi peuvent contribuer à la motivation de leur enfant en l'aidant à avoir une meilleure estime de lui-même, notamment en l'encourageant et en suivant ses cours.

Akoun & Pailleau, dans leur ouvrage sur la pédagogie positive ; donnent trois conseils aux parents comme suggestions pour remédier les erreurs de ses enfants et surmonter ces obstacles qui l'entravent.

D'abord, les parents doivent être indulgents avec leur enfant et avec eux-mêmes car la réussite scolaire prend du temps ; ils doivent suivre leur enfant et connaître ses efforts et ses

points faibles, face aux premiers obstacles, il ne faut pas se décourager, au contraire il faut le pousser pour faire de son mieux, cela est déjà un grand pas vers le succès.

Ensuite, il est recommandé aux parents d'utiliser « la méthode des petits pas », la méthode qui consiste à réorganiser les stratégies d'apprentissage de leur enfant en lui fixant des petits objectifs à atteindre en divisant la tâche en petites étapes qui le mènera petit à petit vers l'accomplissement de l'objectif final.

Enfin, il est conseillé de privilégier une approche collaborative en guidant et rassurant l'enfant tout au long de son processus d'apprentissage, car l'enseignant n'a pas assez du temps d'appliquer cette stratégie à chaque élève, donc c'est possible de demander aux parents de suivre cette stratégie afin d'améliorer l'oral de leur enfant.

#### **4.6. La formation des enseignants**

Le « bon prof de langue » était celui qui avait réussi à faire aimer la langue enseignée.

L'idée principale est de former des enseignants créatifs, capables de gérer la classe avec ses spécificités. Dans le domaine de la didactique des langues étrangères la formation est basée sur les besoins et les attentes des enseignants pour progresser leur compétence au sein de leur classe pour avoir un très bon enseignement/apprentissage du FLE.

Les administrateurs doivent s'assurer qu'ils prennent des décisions d'embauche intelligentes ; Ces décisions ne doivent pas être prises à la légère. De même, ils doivent utiliser le système d'évaluation pour prendre ses décisions éclairées lorsqu'ils conservent des enseignants d'année en année. Ils ne peuvent avoir peur de mettre le travail nécessaire pour licencier un mauvais enseignant qui va nuire aux étudiants dans le district.

L'enseignant doit être sérieux dans son travail et préparer ses cours, il doit être toujours prêt face à n'importe quelle question posée par ses élèves. L'enseignant est la pierre précieuse de l'éducation nationale, la formation joue un rôle très important dans l'apprentissage d'une langue d'un point de vue méthodologique, elle améliore les connaissances et les savoirs acquis.

La formation de l'enseignant a pour but de :

- Approfondir les connaissances dans les méthodes communicationnelles.
- Maîtriser les techniques d'expression.

- Construire des outils d'enseignement/apprentissage par le biais des documents authentiques.

#### **4.7. Intégrer l'apprenant dans le monde numérique**

Vue que les apprenants ont des carences de s'exprimer et de s'intégrer dans la vie réelle ; le monde numérique est un espace qui les rendent plus libre à s'exprimer, et comme dans nos jours ou ils sont en contact quotidien avec ce monde en dehors de l'école ; ce qu'il leur impose comme un facteur pertinent qui laisse ses traces dans leurs vies quotidiennes donc c'est une opportunité pour eux, qu'ils doivent la profiter dans l'amélioration de leur langue parlée.

C'est très bénéfique que l'enseignant oriente ses élèves à s'intégrer dans ce monde pour apprendre le français et remédier leurs difficultés, et chacun utilise l'internet selon ses besoins cela rend l'apprentissage amusant pour eux et l'enseignant gagne du temps en classe. Parmi ses propositions, nous citons :

- Créer un groupe Messenger pour échanger la parole dans différents sujets avec des gens de différentes sociétés ce qui crée une diversité de culture, donc un apprentissage riche.
- Ecouter des chansons en français pour traiter les troubles phonatoires, acquérir l'accent français et enrichir le vocabulaire.
- Faire des relations d'amitié avec des gens français, cela impose l'apprenant de répondre en français qui le pousse à réfléchir et chercher des mots appropriés avec le sujet parlant, cela active la réflexion de l'apprenant et le rend autonome et plus confiant.
- Intervenir dans les publications des réseaux sociaux par des commentaires en français.
- Regarder des films français.
- Inscrive dans des sites d'apprentissage du français.

## **Conclusion**

Nous avons constaté que la pratique de l'oral, comme tout apprentissage, a ses particularités, elle exige des efforts de la part de l'enseignant et de l'élève, comme elle exige aussi un climat de confiance partagée entre le professeur, l'élève dans classe. L'enseignant ne cherche pas à donner la parole à trente apprenants, mais à rendre la parole accessible à chacun d'entre eux.

Dans ce chapitre central, nous avons mis la lumière sur la relation entre l'apprenant et son enseignant au sein de la classe en expliquant le rôle important de l'enseignant dans l'évaluation pour découvrir les difficultés qui entravent ses élèves causés par différents facteurs ; puis en arrivant à proposer des remédiations pour améliorer l'oral des apprenants et surmonter ses carences de l'expression orale.

# Chapitre III

Analyse descriptive des données du corpus

## **Introduction**

Ce dernier chapitre est la phase pratique de notre travail de recherche basé sur l'enquête de terrain qui consiste à mettre en lumière les activités et les pratiques de classe afin d'analyser les difficultés de l'oral dans l'enseignement/apprentissage en quatrième année moyenne ; notre partie pratique suivie d'une démarche expérimentale pour confirmer ou infirmer nos hypothèses.

## **1. L'expérimentation**

Notre démarche de recherche comprend deux parties. Dans la première partie, nous avons basé sur l'observation des cours de l'oral et leurs déroulements dans la classe. Dans la deuxième partie, nous avons distribué un questionnaire aux enseignants du FLE du cycle moyen. Dans cette partie pratique, nous essayons de :

- Connaître la réalité de l'oral du FLE en 4<sup>ème</sup> AM.
- Découvrir les carences et les difficultés orales rencontrées par les élèves au sein de la classe.
- Voir les suggestions des enseignants pour remédier ces difficultés via des différentes activités.

### **1.1. Description de lieu**

Nous avons choisi l'établissement de l'enseignement moyen « **Abi ALI Hassan ben Elrachik Elmsili** » pour observer le niveau de l'oral du FLE chez des apprenants issus du milieu socioculturel différents.

#### **1.1.1. L'accès à la classe**

La classe se situe dans le premier étage. Elle est bien éclairée par un éclairage naturel, vu le grand nombre de fenêtres, et d'un éclairage artificiel, par 2 lampes, elle est relativement propre et bien décorée par des couvertures dans les murs avec des documents réalisés par les élèves. Elle dispose d'un nombre suffisant de tables scolaires et de chaises dans un état plus ou moins bon, d'un bureau pour le professeur et d'un tableau blanc. Ainsi que les tables sont réparties en trois rangers.

L'organisation de cette espace favorise l'écoute et la communication entre l'enseignant et ses élèves.

### **1.2. Présentation du corpus**

Pour la réalisation de cette expérience, nous avons choisi le niveau de 4<sup>ème</sup> AM comme échantillon en tant que c'est un niveau avancé qu'ils ont un examen final, donc ils sont intéressés d'apprendre la langue française comme une matière fondamentale par rapport aux autres niveaux. Le niveau des apprenants est différent et varié d'un apprenant à l'autre et reflète l'hétérogénéité de la classe de 4<sup>ème</sup>. AM. Les élèves de la 4<sup>ème</sup>. AM ont la langue française

comme matière principale. Le volume horaire imparti à cette matière est de cinq (05) heures par semaine.

### 1.3. La méthode de travail

Notre expérimentation s'appuie sur l'observation, la prise de note pour le déroulement des quatre séances de l'oral du FLE :

- La première séance est de la compréhension de l'oral.
- La deuxième séance pour la production orale.
- La troisième séance pour l'activité d'ARP (atelier de la réflexion partagée) avec un groupe des élèves.
- La quatrième séance aussi pour l'activité d'ARP avec un autre groupe des élèves.

Notre objectif est d'observer ces séances afin de savoir quelles sont les difficultés que les apprenants rencontrent lors des séances de l'oral.

## 2. Les séances d'observations

### 2.1. Première séance ; Première observation

Nous avons assisté dans une classe de 4eme année moyenne dans la séance de la compréhension de l'oral afin de contrôler les comportements de l'enseignant et les réactions des élevés durant le cours.

#### *Fiche pédagogique N°1*

**Date :** 05/03/2020

**Nombre d'élèves :** 28

**Niveau :** 4AM

**Séance :** 01

**Durée :** 01h

**Activité :** compréhension de l'oral

**Projet03 :** produire des podcasts et des affiches en faveur de la protection de l'environnement.

**Séquence01 :** nous créons des podcasts pour la protection de l'environnement.

**Les outils utilisés :** un smartphone.

**Le support :** une vidéo.

**Titre :** Les zones humides.

**Acte de parole :** Donner des informations et expliquer.

**Compétences à installer :** Identifier la situation de communication.

**Objectifs d'apprentissage :**

- écouter puis comprendre le document sonore.
- Repérer le thème général dans la vidéo.
- Déduire du message oral des informations explicites.
- créer un débat entre les élèves dans la classe.

**2.1.1. Déroulement de la séance****Situation de départ :**

D'abord l'enseignant a écrit au tableau les éléments du cours puis ; elle a fait écouter les élèves un document audio-visuel sur les zones humides c'est une vidéo qui parle sur les zones humides en Algérie.

**• Première écoute :**

Les élèves ont regardé la vidéo silencieusement, en essayant de repérer le sujet parlant dans la vidéo.

**• Deuxième écoute :**

L'enseignant a répété la vidéo encore une fois pour que les élèves puissent comprendre le document et connaître ses éléments.

**• Troisième écoute :**

Après l'enseignant, a demandé aux élèves ce qu'ils ont compris du document, de quoi s'agit-il mais personne n'a la réponse. L'enseignant a remarqué ce silence ; il a expliqué le titre pour faire parler ses élèves, en entendant la voix de deux élèves qui ont dit les zones humides.

**Situation finale :**

Puis l'enseignant a posé des questions concernant la vidéo pour vérifier la compréhension des élèves et les motiver en écoutant quelques réponses par la suite qui montrent la compréhension de certains élèves.

**2.1.2. Analyse**

Le silence des apprenants est un indice de l'ambiguïté de la leçon là, est le rôle de l'enseignant qui doit expliquer.

La séance de la compréhension orale est une séance où la parole de l'enseignant qui doit être le plus dominant plus que ses élèves.

La pauvreté du vocabulaire domine chez tous les élèves, elle leur fait un blocage.

Les réponses des élèves étaient incomplètes avec la présence de la langue maternelle.

## 2.2. Deuxième séance ; Deuxième observation

Il s'agit d'une séance de l'expression orale dans le but d'observer la parole des élèves.

### Fiche pédagogique N°2

**Date :** 08/03/2020

**Nombre d'élèves :** 28

**Niveau :** 4AM.

**Séance :** 02

**Durée :** 01h

**Activité :** production orale.

**Projet03 :** produire des podcasts et des affiches de la protection de l'environnement.

**Séquence 01 :** nous créons des podcasts pour la protection de l'environnement.

**Support :** Livre scolaire.

**Titre :** une image à analyser P107.

**Acte de parole :** Donner des informations, expliquer.

**Compétence à installer :**

- Construire du sens à partir l'analyse d'une image.
- Construire du sens à partir la parole dans l'image.
- Construire une expression orale à partir des éléments trouvés dans l'image.

**Objectif d'apprentissage :**

- Analyser une image.
- Repérer des informations et des hypothèses.

**Activité d'apprentissage :**

- Observation de l'image
- Dire ce que l'élève a compris à partie de l'image
- Repérer le thème de l'image
- Répondre aux questions du texte sur l'image
- Sortir par une conclusion pour l'objectif de cette image.

### **2.2.1. Déroulement de la séance :**

#### **Situation initiale :**

Pour préparer un cours de l'expression orale, l'enseignant a impliqué les éléments abordés en compréhension orale afin d'établir une continuité entre ces deux séquences, ainsi pour aider l'apprenant à réutiliser les structures et le lexique déjà acquis dans la compréhension de l'oral.

#### **Le développement :**

L'enseignant a demandé aux élèves d'ouvrir le livre sur la page 107 (voir figure 02 dans l'annexe), et d'observer l'image en citons ses éléments.

La majorité des élèves ont répondu selon le titre « podcast ».

Après l'enseignant à leur demandé de décrire ce qu'ils ont vu dans l'image ;

*Eleve1 : fille.*

*Eleve2 : microphone.*

*Eleve3 : globe (il a dit en arabe)*

L'enseignant a jouté qu'il y a des écritures et il a choisi à chaque fois un élève pour lire la parole trouvée dans l'image.

Pour que tous les élèves doivent comprendre de quoi s'agit l'image il a posé les questions du livre scolaire suivantes :

- Que représente cette affiche ?
- Sur cette affiche ; il est demandé à l'enfant de :
  - A/ de rester silencieux. B / d'être loin de ses amis. C/ de partager avec ses amis avec le monde.
- Il va créer : ....
- Je classe dans l'ordre les étapes de réalisation d'un podcast :
  - Enregistre en parlant de manière fluide et attrayante.
  - Faire des recherches sur le sujet (livre, encyclopédies, magazines, internet, témoignages)
  - Rédiger le contenu (le paragraphe)
  - S'entraîner (lire le paragraphe en travaillant sa voix, son débit, sa diction)

- Mettre en forme (classer les idées, informations, arguments)
- Définir le sujet.

Les élèves n'ont pas répondu à toutes les questions, six élèves seulement qui ont pris la parole pour répondre.

### **2.2.2. Analyse :**

La majorité des élèves ont une carence d'expression orale cela reflète plusieurs difficultés qui rencontrent ces élèves :

- Sur le plan linguistique : ils ne savent pas la structure juste de la phrase simple.
- Leur vocabulaire est très pauvre, cela leur impose le recours à l'arabe dialectal.
- Articulation des consonnes nasales on / an /un.
- Ils ne savent pas que « s » entre deux voyelles se prononcent Z.

### **2.3. Troisième séance ; Troisième observation**

#### **2.3.1. L'activité ARP**

Le ministère de l'éducation nationale en Algérie, a rendu une décision pour ajouter une nouvelle activité dans le programme scolaire algérien (voir figure 03,04, 05, 06) qui s'appelle ARP (Ateliers de la Réflexion Partagée) elle a apparue en Janvier 2020 ; c'est une activité qui a sa stratégie ; elle prend la durée d'une séance, elle se base sur la communication qui vise l'interaction entre les élèves.

Elle s'agit de diviser les élèves en deux groupes, un groupe reste dans la séance du français, et l'autre va à la séance d'anglais, les deux groupes suivent la même stratégie.

Les élèves doivent s'asseoir en forme U avec leur enseignant, qui choisit un sujet parlant libre dans le but d'approfondir la réflexion des élèves et de les faire parler spontanément dans un espace libre, l'erreur est permise pour que tous les élèves doivent essayer de parler.

#### **Fiche pédagogique N°03**

<b>Niveau :4AM</b>	<b>Date : 11/03/ 2020</b>	
<b>Projet : II</b>	<b>Groupe1 : 12 élèves</b>	<b>Durée : 01h</b>
<b>Séquence :1</b>		
<b>Activité : Ateliers de la Réflexion Partagée</b>		

**Le thème : l'amitié**

**Objectifs :**

- Apprendre à écouter et respecter l'avis de l'autre.
- Décliner son point de vue vis-à-vis d'une thématique.
- Partager ses opinions avec les autres.
- Approfondir sa réflexion et apprendre à réfléchir.

### **2.3.2. Déroulement de la séance**

D'abord, les élèves s'installent dans les chaises en formant U avec leur enseignant (voir figure 07) après qu'il a écrit le thème abordé qui est l'amitié.

Il a salué ses élèves, puis il a posé la question suivante : c'est quoi l'amitié ?

Au début, il semble que les élèves sont timides et personne n'ose de prendre la parole ; là l'enseignant est intervenu pour rapprocher le sens par ses gestes, puis il a défini l'amitié puis, il a répété la question.

Nous avons observé quelques interventions :

*Elève 1* : des personnes qui ont la même mentalité.

*Elève 2* : des personnes le même âge.

*Elève 3* : des personnes qui ont ami.

L'enseignant a fait des remarques positives même s'il y a des erreurs, il leur dit « oui » avec un petit sourire.

**Question 2** : que préférez-vous, un ami ou un groupe d'amis ? Pourquoi ?

*Eleve1* : un ami.

*Eleve2* : je n'ai aucun ami

*Eleve3* : beaucoup

Ces élèves ont répondu sans justification.

**Question 3** : est-ce que c'est bien de vivre sans ami ?

Les élèves se regardent et s'étonnent de cette question, chacun a commencé à réfléchir et penser comment nous pouvons vivre sans amis.

L'enseignant a demandé à chaque élève de prendre la parole et participer.

La majorité des réponses étaient « oui ».

*Elève 1* : oui parce que je dis des secrets (en arabe) à mon amie. Là l'enseignant est intervenu pour traduire le mot (des secrets) pour que l'élève complète sa phrase.

**Question4** : quels sont les critères que vous voulez voir dans ton ami ?

L'enseignant a expliqué les critères par les caractéristiques pour que la question devient compréhensible et les réponses arrivent :

*Elève 1* : bien éduqué, intelligence.

*Elève2* : ouvert.

*Elève 3* : calme.

*Elève4* : gentil.

*Elève5* : sportif.

Le reste des élèves répondent par la langue maternelle ce qui impose l'intervention de l'enseignant pour traduire et demande à chacun de répéter en français.

L'enseignant a ajouté une autre question quand il a entendu un élève qui a dit : “ami dans le Facebook”.

**Question 5** : est-ce que vous avez des amis sur Facebook ?

La majorité des réponses sont « oui » avec toute confiance.

#### **2.4. Quatrième séance ; Quatrième observation**

##### **Fiche pédagogique N°04**

<b>Niveau : 4AM</b>	<b>Date : 12/03/ 2020</b>	<b>Durée : 01h.</b>
<b>Projet : II</b>	<b>Groupe2 : 15 élèves</b>	
<b>Séquence : 1</b>		
<b>Activité : Ateliers de la Réflexion Partagée</b>		
<b>Le thème : l'amitié</b>		
<b>Objectifs :</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Apprendre à écouter et respecter l'avis de l'autre.</li></ul>		

- Décliner son point de vue vis-à-vis d'une thématique.
- Partager ses opinions avec les autres.
- Approfondir sa réflexion et apprendre à réfléchir.

#### **2.4.1. Déroulement de la séance (voir figure 08)**

L'enseignant a abordé le même sujet mais avec des questions différentes :

**Question 1** : est-ce que vous préférez des amis plus âgés que vous ou même âge ?

*Elève 1* : plus âgés pour qu'il me donner des conseils.

*Elève 2* : plus et moins

**Question 2** : avez-vous des amis en classe ?

*Elève 1* : j'ai une amie

*Elève 2* : une seule amie

*Elève 3* : toute la classe.

*Elève 4* : oui.

**Question 3** : avez-vous un ami intime ?

Après l'explication du mot intime les élèves répondent :

*Elève 1* : « le » maman.

*Elève 2* : Dalal.

*Elève 3* : parle en arabe pur.

**Question 4** : comment vous aimez voir votre ami ?

*Elève 1* : il gentil.

*Elève 2* : confiance.

*Elève 3* : intelligent.

*Elève 4* : l'amour.

#### **2.4.2. Analyse**

Pendant les deux séances d'ARP ; les élèves étaient timides et enthousiastes en même temps pour cette nouvelle activité et nouvelle façon de s'asseoir ; l'enseignant était souriant pour diminuer le degré du trac qui entravent ses élèves il les a encouragé de répondre aux questions

et petit à petit les élèves sont devenus plus à l'aise et ils ont échangé la parole entre eux, bien sûr avec des erreurs sur plusieurs plans nous avons remarqué :

- L'intégration de la langue maternelle souvent.
- L'absence de la structuration des phrases ; un nom à la place d'adjectif ; le verbe à l'infinitif...etc.
- Le trac de prendre la parole à cause de la carence de communication et de la lecture.
- La timidité et notamment devant nous, ce qui explique la carence de l'interaction sociale et même au sein de la classe.

### **3. Résultats attendus**

Durant toutes les séances que nous avons assistées, l'enseignant était toujours souriant et gentil avec ses élèves en essayant de créer un climat favorable loin de stress pour motiver ses apprenants à parler.

Pendant la séance de la compréhension orale ; les élèves étaient moins motivés à cause de l'incompréhension du document audio-visuel qui n'est pas motivant, ils n'ont rien compris jusqu'à l'intervention de l'enseignant qui a expliqué la vidéo autrement dit ils étaient ennuyés du sujet. Les élèves n'ont pas atteint l'objectif de la création d'un débat entre eux car ils n'ont pas assez du bagage linguistique concernant les zones humides pour réaliser un débat.

La séance de l'expression orale, était plus motivée que la première malgré le manque des échanges, nous avons remarqué que l'image a attiré l'attention des élèves, elle les a poussés à réfléchir sur les noms des éléments montrés dans l'image, ils ont répondu aux questions mais avec l'intégration de la langue maternelle. L'enseignant n'a pas pu atteindre l'objectif tracé avec ce bagage pauvre.

L'activité ARP était passée très amusante avec les participations des élèves malgré la présence des difficultés, mais ils ont participé même avec des erreurs et ils ont surmonté l'obstacle de la timidité. L'enseignant a réalisé les objectifs tracés dans cette séance ; il a poussé chaque élève de prendre la parole même avec des fautes que doivent être corrigés par lui-même, ainsi, il a créé un climat favorisant la communication.

L'activité ARP donne à l'apprentissage un autre goût de l'envie d'apprendre, elle rapproche les élèves à leur enseignant ce qui crée un climat de joie, d'amour et de confiance

réciroque. Cela aide beaucoup des élèves de surmonter les carences de l'apprentissage et augmente le rendement scolaire et aussi produire un individu social.

Nous avons remarqué une fille qui participe et prend la parole à chaque question posée par l'enseignant ce qui nous rend curieux et nous pousse d'aller chez elle et de lui avouer qu'elle maîtrise très bien la langue française en demandant comment elle a appris à parler, et le facteur qui l'aide à parler ; c'est bien le facteur familial grâce à son père qui parle en français avec elle à la maison donc elle intervient sans hésitation avec un enrichissement vocabulaire très intéressant et une prononciation très belle. Elle est la seule élève excellente dans la classe.

## **4. Deuxième phase d'expérimentation**

### **4.1. Présentation de l'enquête :**

Pour l'obtention du mémoire de master 2 nous avons fait un questionnaire dans le but de répondre à nos questions concernant l'enseignement de l'oral dans une classe de FLE en Algérie cas 4AM.

Notre corpus a été constitué à partir d'une enquête réalisée avec plusieurs enseignants du français cycle moyen.

Cette enquête contient un questionnaire écrit composé de 13 questions, distribué à 4 enseignants du CEM, dont nous avons pu relever quelques observations sur la réflexion et les difficultés de l'oral chez les apprenants de 4AM.

### **4.2. Les questions :**

*NB : Durant cette phase ; nous notons le mot enseignant par l'abréviation "En".*

#### ***Question N°1 / Que pensez-vous à l'oral en classe ?***

*En 1* : l'oral occupe une place très importante dans l'apprentissage du FLE.

*En2* : l'oral est très intéressant en classe.

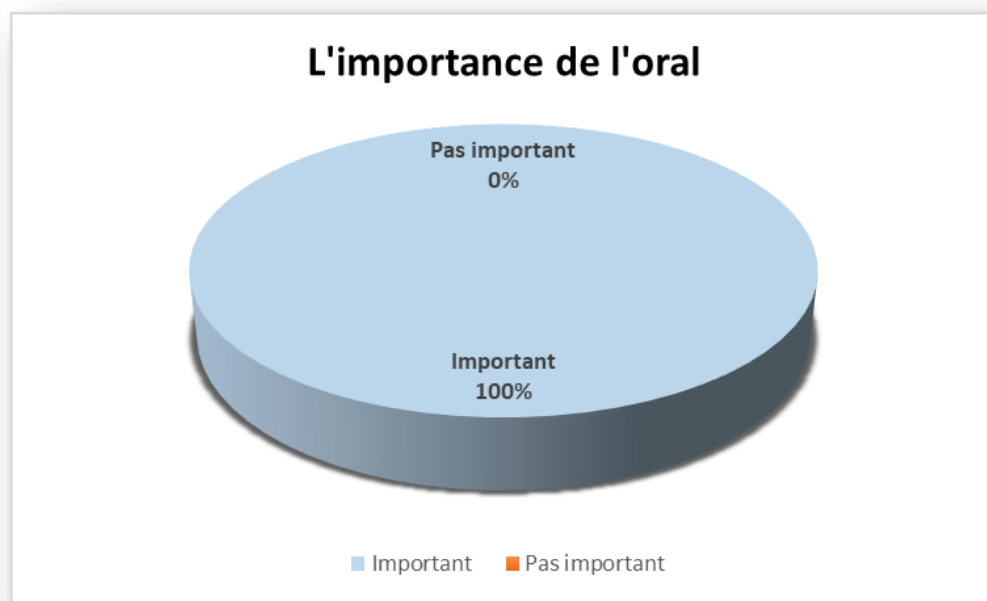
*En3* : c'est obligé de parler en français en classe.

*En4* : l'oral est un moyen de transmission du savoir, donc c'est très important que L'enseignant et même ses élèves de parler.

### **Résultat :**

Réponses	Nombre	Pourcentage
<b>Important</b>	4	100%
<b>Pas important</b>	0	0%

**Analyse :**



**Graphique N°01 : l'importance de l'oral**

L'unanimité des enseignants de FLE affirme (100%) que l'oral en classe de 4AM est très important.

**Commentaire :**

Nous constatons que l'oral a un rôle très important au sein de la classe.

**Question N°2/ est ce que la séance de l'expression orale aide les élèves à parler ?**

*En1* : bien sûr, elle les aide d'apprendre à parler.

*En2* : oui.

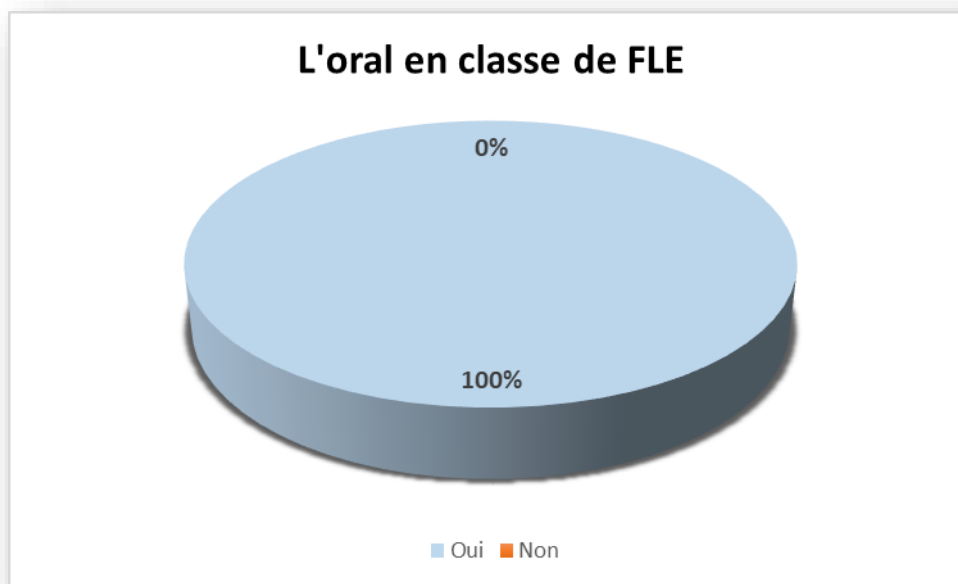
*En3* : dans la vie quotidienne les élèves parlent que le dialecte donc cette séance les aident à parler le français.

*En4* : oui bien sûr, mais avec la motivation et les efforts de l'enseignant.

**Résultat :**

Réponses	Nombre	Pourcentage
<b>Oui</b>	4	100%
<b>Non</b>	0	0%

## Analyse :



*Graphique N°02 : l'oral en classe de FLE*

Tous les enseignants affirment que la séance de l'oral aide les élèves à parler avec la motivation de l'enseignant.

## Commentaire :

Nous pouvons dire que la séance de l'oral est une occasion où les élèves utilisent le français, car ils n'ont pas l'habitude de parler en français ailleurs.

**Question N°3/ est ce que les élèves ont le temps suffisant de s'exprimer pendant la séance ?**

*En 1 :* non, ils n'ont pas le temps suffisant.

*En 2 :* oui, on accorde une heure pour la séance de l'oral donc les élèves ont tout le temps de s'exprimer pendant la séance.

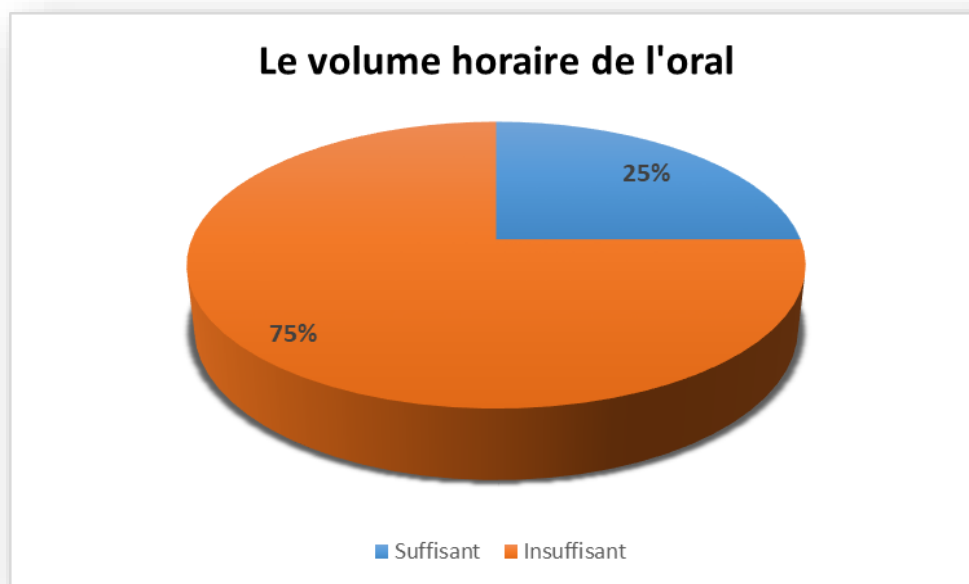
*En 3 :* il n'est pas suffisant pour toute la classe, puisque l'enseignant explique la leçon et corrige les erreurs des élèves et cela prend du temps.

*En 4 :* il n'est pas suffisant à cause du nombre des élèves.

## Résultat :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Suffisant	1	25%
Insuffisant	3	75%

## Analyse :



**Graphique N°03 :le volume horaire de l'oral**

75% des enseignants affirment que les élèves n'ont pas assez du temps pour s'exprimer et 25% disent que le volume horaire est suffisant pour tout le monde.

## Commentaire :

Vu que le nombre des élèves est important dans la classe ; nous disons que l'occasion de prendre la parole n'est pas donnée à tout le monde, donc la majorité des enseignants n'ont pas satisfaits du temps consacré à l'expression orale.

### **Question N°4/comment vous voyez la place de l'oral dans le manuel scolaire de 4AM ?**

*En1* : à mon avis, il est négligé par rapport à l'écrit.

*En2* : une grande importance est accordée à cette activité dans le programme.

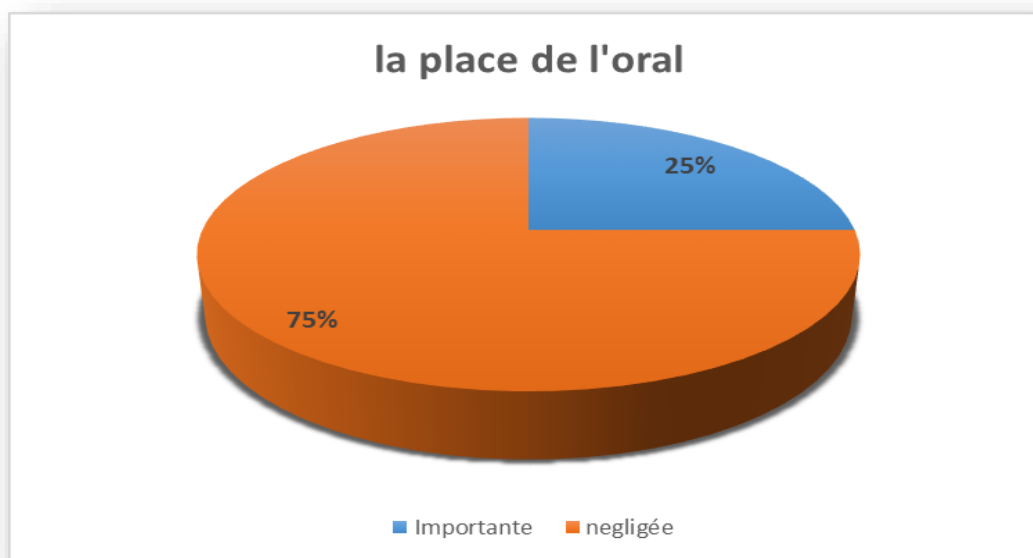
*En3* : il est négligé, il mérite plus de cette importance car il a un grand rôle dans le processus d'enseignement/apprentissage.

*En4* : sa place est négligeable par rapport à son importance dans les cours.

## Résultat :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Importante	1	25%
Négligée	3	75%

## Analyse :



*Figure N°04 : la place de l'oral*

La plupart des enseignants (75%) voient que la place de l'oral dans le manuel scolaire est négligée.

## Commentaire :

D'après les enseignants, la place de l'oral n'a pas trouvé sa valeur dans le manuel scolaire de 4AM malgré son importance pendant les séances.

*Question N°5/ quels sont les supports que vous choisissez pour faciliter l'apprentissage de l'oral chez les élèves ?*

*En1* : le manuel, documents sonores, affiches.

*En2* : des supports audio-visuels.

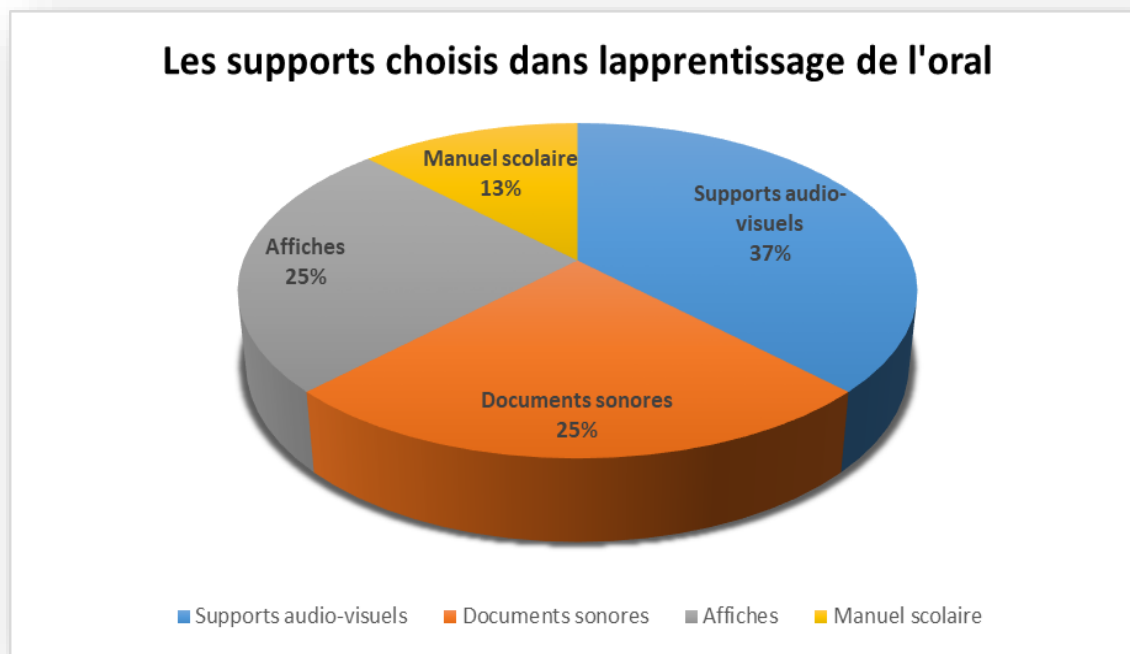
*En3* : des supports audio-visuels et des documents sonores.

*En4* : les vidéos, des affiches.

## Résultat :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Supports audio-visuels	3	37%
Documents sonores	2	25%
Affiches	2	25%
Manuel scolaire	1	13%

## Analyse :



*Graphique N°05 : les supports choisis dans l'apprentissage de l'oral*

37% des enseignants utilisent les supports audio-visuels pour faciliter l'apprentissage de l'oral chez les élèves et 25 % qui travaillent par les documents sonores, 25% pour les affiches, et 13% qui utilisent le manuel scolaire pour faciliter la tâche de l'oral.

### **Commentaire :**

Nous remarquons qu'il y a une diversité dans les supports pour faciliter l'apprentissage de l'oral, et les supports audio-visuels prennent la première place chez les enseignants comme support de faciliter l'apprentissage à l'oral.

***Question N°6 / pensez-vous que les pratiques actuelles de classe peuvent aider les apprenants à communiquer en français avec aisance ?***

*En1* : non je ne pense pas. Mais on les encourage à parler

*En2* : non, je ne pense pas, car la langue doit être appliquée ailleurs pour qu'elle soit vivante et maîtrisée.

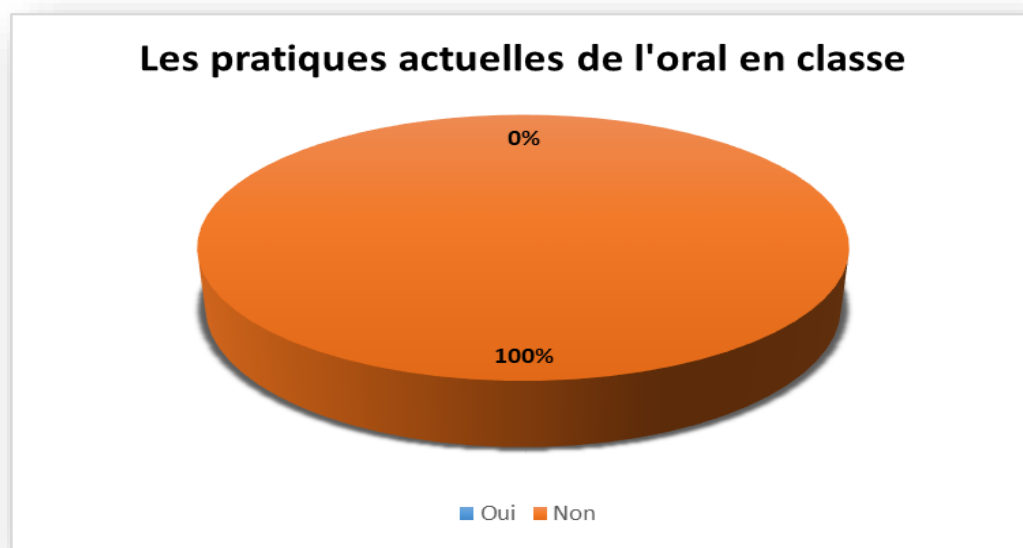
*En3* : la communication en langue étrangère nécessite la pratique de cette langue dans la vie quotidienne pour être aisée.

En4 : les pratiques actuelles ne sont pas suffisantes, car les élèves ont beaucoup des carences de communication et des difficultés, les pratiques en classe ne suffisent pas.

**Résultat :**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	0	0%
Non	4	100%

**Analyse :**



**Graphique N°06 : les pratiques actuelles de l'oral en classe**

Tous les enseignants (100%) de FLE ont une impression négative à propos les pratiques actuelles de classe.

**Commentaire :**

Nous constatons que les enseignants de FLE ne sont pas convaincus des résultats obtenus par les pratiques actuelles de classe.

**Question N°7 /comment vous voyez le niveau de l'oral de vos apprenants ?**

En1 : il est très faible.

En2 : il est faible.

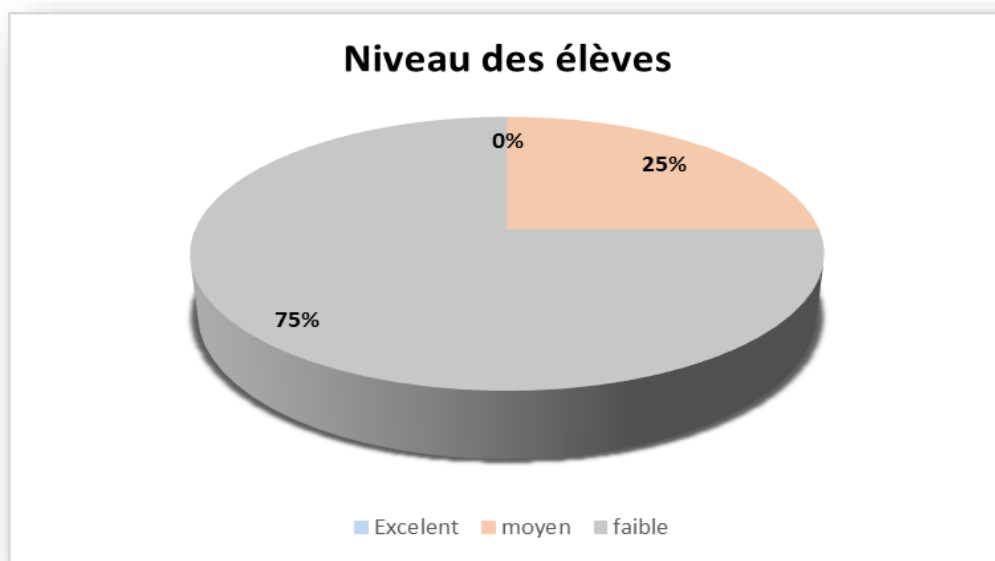
En3 : il est moyen.

En4 : la majorité des élèves sont faibles.

**Résultat :**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Excellent	0	0%
Moyen	1	25%
Faible	3	75%

**Analyse :**



**Graphique N°07 : Le niveau des élèves**

La majorité des enseignants de FLE sont d'accord que le niveau des élèves à l'oral dans le CEM est faible, et seulement 25% qui trouvent qu'il y a des élèves moyens.

**Commentaire :**

Nous trouvons que la majorité des élèves du CEM ne maîtrisent pas la langue française.

**Question N°8/ d'après-vous, quelles sont les difficultés rencontrées par les élèves dans la séance de l'oral ?**

*En1* : manque de bagage linguistique, la timidité et la mauvaise prononciation.

*En2* : la timidité, le bagage linguistique, avoir peur de se tromper et de se moquer de lui.

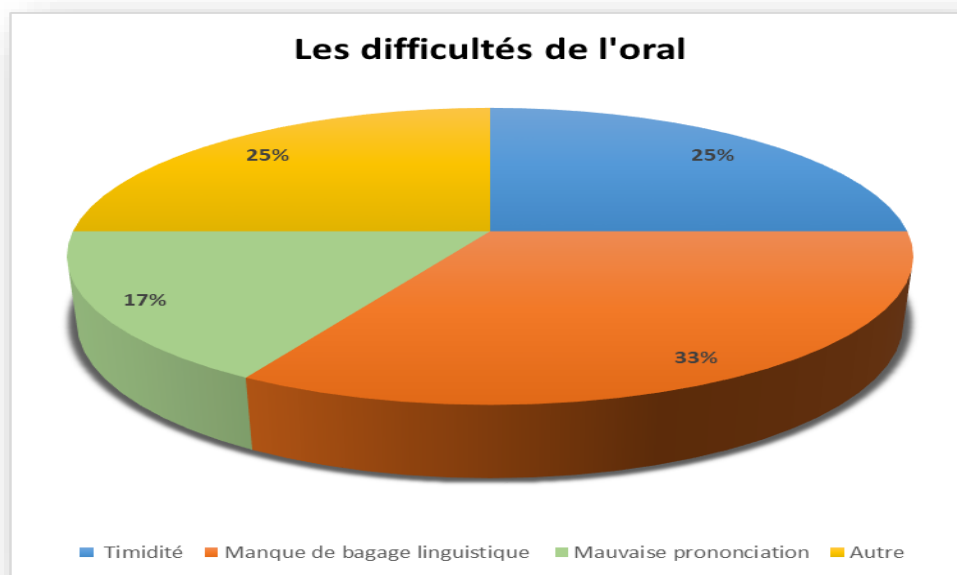
*En3* : le vocabulaire, la timidité, le bagage linguistique.

*En4* : ils prononcent mal, avoir peur de parler, le bagage linguistique.

**Résultat :**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Timidité	3	25%
Manque de bagage linguistique	4	33%
Mauvaise prononciation	2	17%
Autre	3	25%

## Analyse :



*Graphique N°08 : les difficultés de l'oral*

33% des enseignants de FLE déclarent que le manque de bagage linguistique est un handicap dans l'oral, ainsi que la timidité constitue 25% des réponses affirmatives, et 17% voient que leurs apprenants ont une mauvaise prononciation, alors que 25% des réponses différentes comme ceux qu'ils ont peur de parler et de se tromper, qui sont timides etc. ...

## Commentaire :

Nous signalons que les élèves de 4AM ne peuvent pas maîtriser l'oral puisqu'ils ont un manque de bagage linguistique qui constitue un handicap dans le français.

### *Question N°9 / d'après vous, quels sont les facteurs qui favorisent ces difficultés ?*

*En1* : le premier facteur de ces problèmes est la lecture ; les élèves ne lisent jamais en français.

*En2* : manque de lecture, et l'influence du milieu familial.

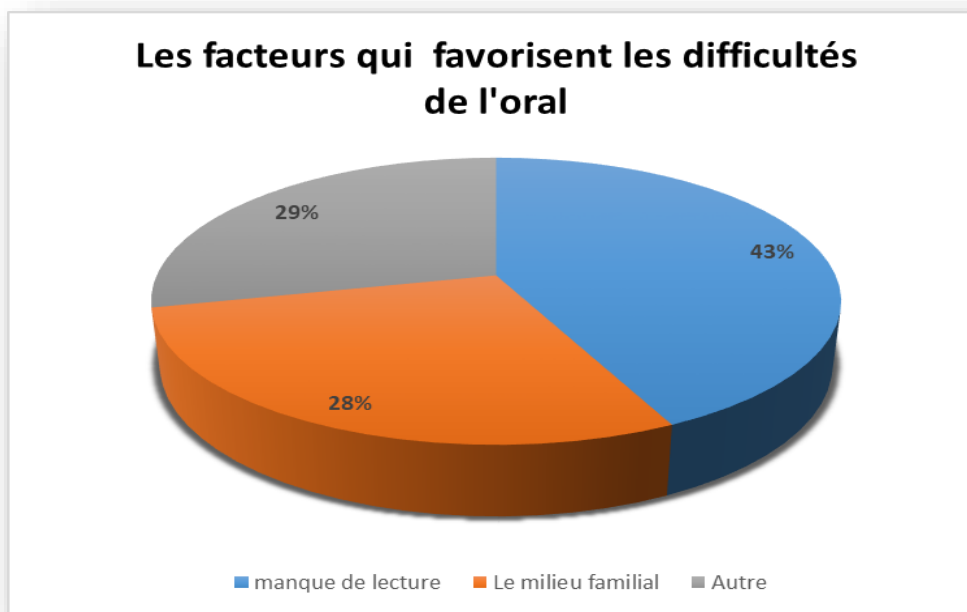
*En3* : les élèves ne révisent pas ses cours donc la base de la langue n'est pas solide.

*En4* : le milieu familial et, la lecture.

## Résultat :

Réponse	Nombre	Pourcentage
manque de lecture	3	43%
Le milieu familial	2	28%
Autre	2	29%

## Analyse :



*Graphique N°09 : les facteurs qui favorisent les difficultés de l'oral*

43% des enseignants de FLE affirment que les élèves qui ne lisent pas rencontrent un sérieux problème quand ils s'expriment, et 28 % d'autres disent que la famille qui ne maîtrise pas le français influe négativement sur l'apprentissage de l'apprenant, ainsi que 29% disent que plusieurs facteurs favorisent les difficultés de l'apprentissage comme le manque de révision.

## Commentaire :

Nous constatons que plusieurs facteurs favorisent les difficultés à l'oral dans et hors l'école.

***Question N°10/ que proposez-vous comme suggestions pour remédier ces problèmes et améliorer la situation de l'oral en classe ?***

*En1* : lire des petits romans et des contes, écouter des chansons motivantes.

*En2* : les TICE ; des logiciels éducatifs comme le logiciel de Microsoft. Aussi le dialogue entre les élèves.

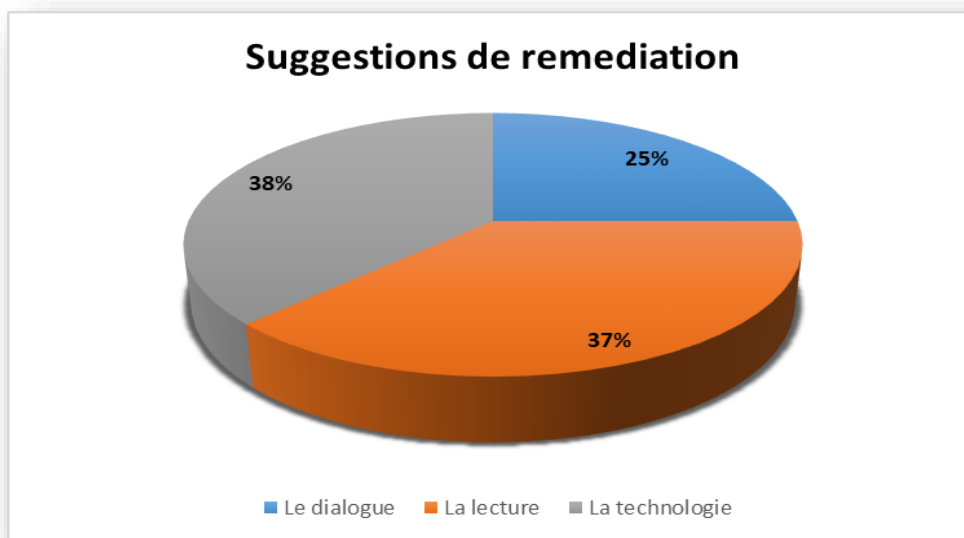
*En3* : fournir les moyens technologiques pour aider les élèves à dépasser ce problème ; fournir la lecture et faire des dialogues aux élèves.

*En4* : des compétitions motivantes et la lecture. Utiliser la technologie comme le microphone et un baffle pour motiver les élèves.

**Résultat :**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Le dialogue	2	25%
La lecture	3	37%
La technologie	3	38%

**Analyse :**



*Graphique N°10 : suggestions de remédiation*

Pour améliorer l'oral de FLE chez les élèves de 4AM ; 37% préfèrent la lecture et 38% des enseignants de FLE préfèrent de fournir les technologies comme des logiciels éducatifs et apporter aux élèves un micro et un baffle pour parler à haute voix et les motiver ; et 25% voient que le dialogue aussi est très important pour maîtriser la langue parlée.

**Commentaire :**

Nous signalons que la lecture et la technologie sont en premier lieu, un appui pour l'amélioration de l'oral du FLE des apprenants de la 4ème AM.

**Question N°11/ concernant la nouvelle activité ARP ; est-ce qu'elle favorise la communication chez les élèves et les aide à parler ?**

*En1* : Oui, elle les aide beaucoup.

*En2* : Oui elle est bénéfique.

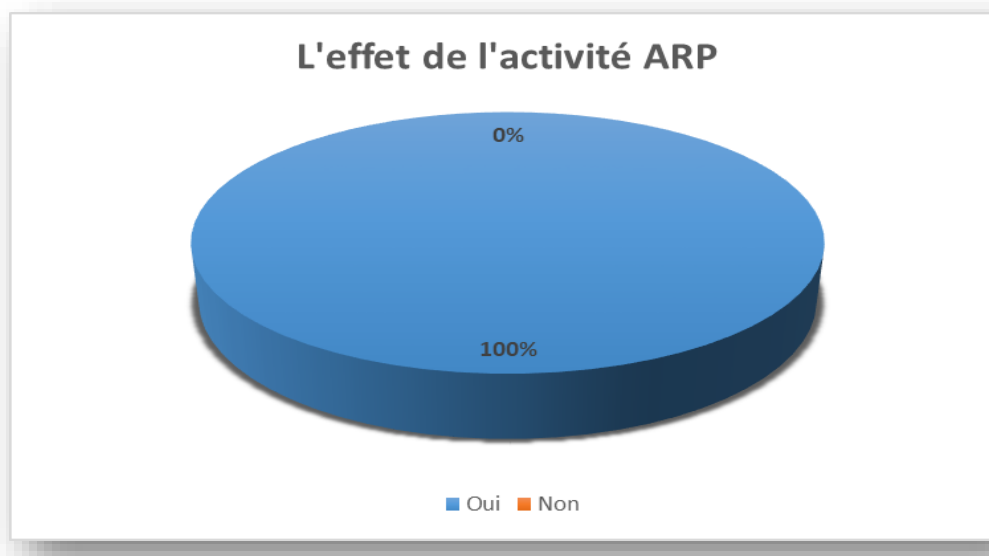
*En3* : Oui, elle facilite l'apprentissage.

*En4* : oui, les élèves se sentent plus à l'aise quand ils parlent.

**Résultat :**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	4	100%
Non	0	0%

**Analyse :**



*Graphique N°11 : l'effet de l'activité ARP*

Tous les enseignants affirment que cette nouvelle activité ARP favorise la communication chez les élèves.

**Commentaire :**

L'activité ARP est faite par le ministère d'éducation et d'enseignement dans le but de favoriser la communication et d'améliorer le niveau de l'oral chez les élèves.

**Question N°12 / les élèves sont plus motivés dans la séance de l'expression orale ou la séance de ARP ?**

*En1* : dans la séance de ARP car elle laisse les élèves libres à s'exprimer.

*En2* : ils sont plus motivés dans la séance de l'activité d'ARP.

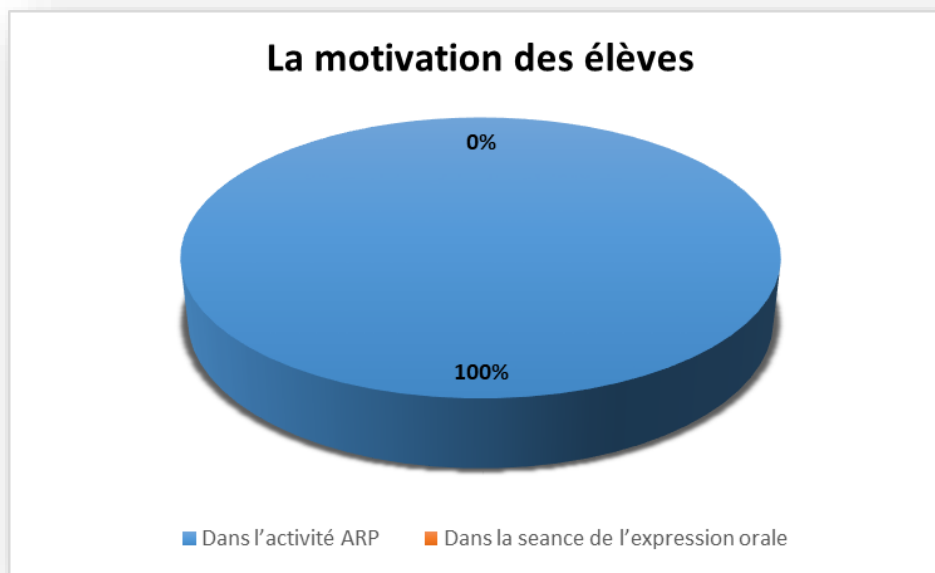
*En3* : ils sont plus motivés dans la séance d'ARP notamment à cause du nombre du groupe des élèves.

*En4* : la séance d'ARP motive les élèves plus que la séance de l'expression orale.

**Résultat :**

Réponse	Nombre	Pourcentage
Dans l'activité ARP	4	100%
Dans la séance de l'expression orale	0	0%

**Analyse :**



*Graphique N°12 : la motivation des élèves*

Les enseignants de 4AM affirment que les élèves sont plus motivés dans la séance de l'activité d'ARP.

**Commentaire :**

Nous constatons que les élèves admirent l'activité ARP et le changement du climat et la diversité des activités créent la motivation.

**Question N°13/ d'après vous ; cette activité, qu'ajoute-t-elle dans le processus d'enseignement-apprentissage ?**

*En1* : elle enrichit le cours et motive les élèves.

*En2* : elle motive les élèves et rend la séance active. Elle crée un lien entre l'enseignant et ses élèves.

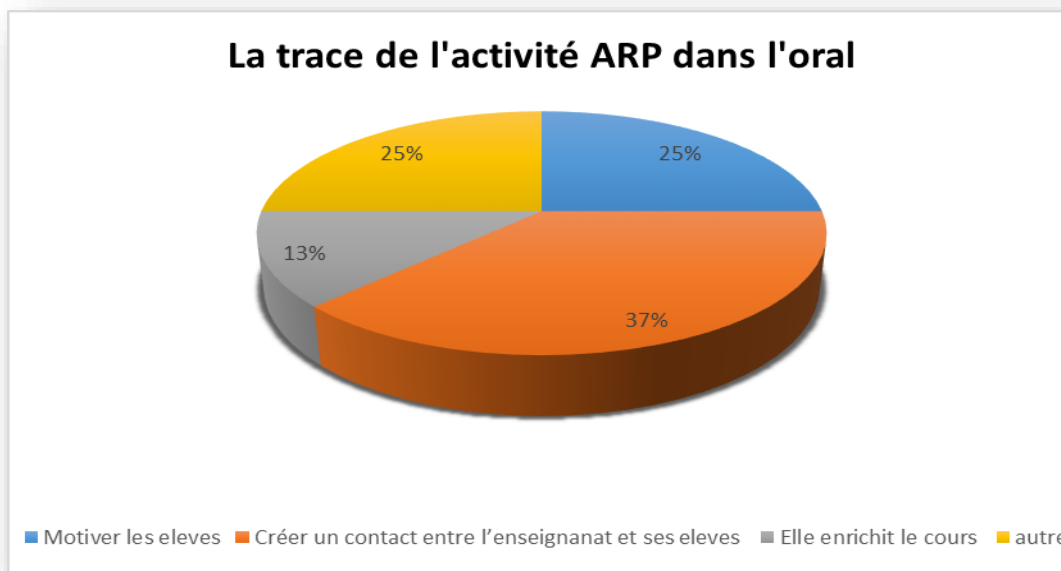
*En3* : cette activité surmonte l'obstacle de la timidité, tout le monde doit parler avec leur enseignant.

*En4* : cette activité crée un contact solide entre l'enseignant et l'apprenant sans avoir peur de parler.

## Résultat :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Motiver les élèves	2	25%
Créer un contact entre l'enseignant et ses élèves	3	37%
Elle enrichit le cours	1	13%
Autre	2	25%

## Analyse :



*: Graphique N°13 : la trace de l'activité ARP dans l'oral*

25% des enseignants de FLE voient que l'activité ARP motive les élèves ; et 37% des enseignants de FLE observent que cette activité crée un contact solide entre l'enseignant et l'apprenant, 13% affirment qu'elle enrichit le cours par la diversité des opinions et des informations partagées et 25% d'autres voient qu'elle surmonte la timidité et avoir peur de prendre la parole et de se tromper.

## Commentaire :

Nous constatons que l'activité ARP se fait dans un climat souple qui motive les élèves à participer et surmonter des quelques obstacles et même de communiquer entre eux. Nous pouvons dire que cette activité est venue pour remédier les difficultés des élèves.

## **Conclusion**

Durant notre expérimentation au CEM « Abi Ali », nous avons basé sur l'observation du déroulement de plusieurs séances de l'oral, nous affirmons que la majorité des apprenants de 4AM est faible à cause de plusieurs facteurs qui favorisent la carence de la parole en terme de compétences communicatives orales, ainsi que la timidité, avoir peur de parler, le trac, et le recours à l'arabe dialectal reste assez courant dans le cours de français.

Le questionnaire que nous avons fait ; nous a permis d'évaluer l'échec qui relève des réponses des enseignants, ils confirment les difficultés de l'oral en classe du FLE. Nous avons synthétisé que l'élève n'est pas habitué à parler la langue française. Nous supposons que l'entourage social et familial de l'élève ne l'aide pas à s'habituer à une langue nouvelle.

L'activité ARP est très bénéfique pour découvrir les obstacles rencontrés par les élèves dans un discours oral et les remédier car tout le monde prend la parole, ainsi le changement de l'organisation spatiale de la classe crée l'ambiance et la motivation entre les élèves qui leur pousse à communiquer.

# **Conclusion générale**

L'enseignement de l'oral dans le cycle moyen a pour objectif de rendre les apprenants capables à s'exprimer et à prendre la parole dans une situation d'interaction. La production orale est l'une des principales étapes dans l'acquisition d'une langue. Cependant la majorité d'apprenants sont incapables de communiquer et produire de façon efficace. Or, la maîtrise de l'oral est essentielle pour l'élève afin qu'il puisse poursuivre son apprentissage dans l'enseignement moyen.

Mais l'expression orale n'a pas l'évaluation méritée par le système éducatif. En principe, l'oral doit avoir plus d'importance en apprentissage surtout et en évaluation dans nos institutions scolaires pour faciliter la communication socioprofessionnelle. En fait, pour que L'apprenant maîtrise la compétence à communiquer oralement en FLE, cela nécessite un enseignement motivant qui donne encore plus d'importance à l'oral.

Notre recherche porte sur l'enseignement/apprentissage de l'oral selon les enseignants algériens du FLE qui ont un rôle central dans la classe. Une recherche à travers laquelle nous avons vérifié si les pratiques des enseignants en classe amènent à une meilleure appropriation d'une compétence communicative. Afin de vérifier notre hypothèse de départ dans le but d'obtenir un éclaircissement à notre problématique.

Nous avons suivi la démarche suivante : dans le premier chapitre théorique, nous avons défini les concepts clés qui ont dirigé notre recherche et présenté l'oral dans toutes ses dimensions. Dans le deuxième chapitre théorique, nous avons étudié les carences de l'expressions orale au sein de la classe dans quatre séances « compréhension de l'oral », « expression de l'oral » ; « deux séances de l'activité ARP » et les facteurs qui favorisent ces problèmes dans l'entourage scolaire, social et familial , nous avons abordé aussi comment évaluer ces difficultés en arrivant aux suggestions de remédiation pour traiter la situation de la langue parlée des apprenants et l'améliorer vers une communication spontanée et correcte.

Dans le troisième chapitre pratique, nous avons décrit, analysé, traité notre corpus puis, nous avons réalisé une observation à l'intérieur de la classe de 4eme AM du cycle moyen pour observer les stratégies des enseignants et la réaction des élèves dans la classe , à partir de notre analyse nous avons constaté que les apprenants ont beaucoup des obstacles qui empêchent la prononciation des mots et la construction des phrases pour communiquer et nous avons essayé de trouver des perspectives et des stratégies pour remédier ces obstacles.

Ensuite nous avons distribué un questionnaire adressé aux enseignants du FLE dont le but de récolter des résultats fiables. Cette enquête nous a permis de mieux comprendre les facteurs responsables de la non maîtrise de l'oral et plus particulièrement les pratiques des enseignants qui ont pour mission de favoriser l'oral chez tous les apprenants.

Les résultats obtenus lors de l'enquête affirment nos hypothèses et nous ont apporté plus d'éclairage quant à la position des enseignants vis-à-vis de l'apprentissage de l'oral, et la vérité des obstacles de parole chez les élèves pendant le cours.

## Bibliographie

- 1- Benveneste, E. (1996) Problèmes de linguistique générale, Tome 2, Gallimard, Paris.
- 2- Berrou, J. P., (1995) Mieux prendre la parole en public. Chronique sociale Lyon.
- 3- Charles. R., Williame. C., (1994) La communication orale. Nathan, Paris.
- 4- Cicurel, F., (2002) revue Aile N°16.
  
- 5- Cornaire, C. et Germain C., (1998) La compréhension orale. Cle international.
- 6- Cossu, Y. et Fayel J-J., (1998) L'enseignement de l'anglais. Préparation aux capes au caplp2, France, Nathan.
- 7- Cuq, J.P. et Gruca, I., (2003), Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Presse universitaire de Grenoble. Paris.
- 8- Cuq, J-P., (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et second. Paris .CLE International.
- 9- De Ketele, J.M. (1989). Pédagogie en développement. P.26.
- 10- De Ketele, J.M., (2009) Guide méthodologique en évaluation pédagogique, Imprimerie Ondefd. P.44.
- 11- Desmons, F., (2005). Enseigner le FLE, pratiques de classe, Paris, Belin.
- 12- Dolz, J. et Schneuwly, B., (2000) Pour un enseignement de l'oral. Initiation aux genres formels à l'école. Paris, ESF.
- 13- De Saussure, F., (2014) cours de linguistique général.
- 14- François, F., (2002) Contours de l'oral ? in Les Cahiers pédagogiques n° 400. P.57.
- 15- Garabédian, M., (2001) Perception et production dans la matière phonétique d'une langue, in Henri Boyer. P. 173.
- 16- Garcia-Debanc, C. et Plane, S., (2004) Comment enseigner l'oral à l'école primaire ? Institut Notionnel de Recherche Pédagogique, coordination, Hatier.
- 17- Holec, H., (1992) Apprendre à apprendre et apprentissage hétérodirigé, in les auto-apprentissages, le français dans le monde. P.47.
- 18- Kesten, C., (1987) Indépendant Learning, Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan, PP. 03-15.
- 19- Kesten, H., (1987) Gens heureux, éd. Michel de Maule.
- 20- Lieuvy, A. et Fenouillet, F., (1997) Motivation et réussite scolaire, Dunod, Paris.

- 21- Moirand, S., 1982. Enseigner à communiquer en langue étrangère. Hachette, Paris.
- 22- Robert, J.P., (2008), Dictionnaire pratique de didactique du français langue étrangère, Paris, Ophrys.
- 23- Sorez, H., (1995) Prendre la parole, Paris, Hatier.
- 24- Tagliante, Ch., (1994) La classe de langue. Paris. Clé International.
- 25- Tozzi, M., Professeur à l'université de Montpellier III,  
[www.sgencfdt.org/act/article1380.html](http://www.sgencfdt.org/act/article1380.html). Consulté le 28/06/2020 à 22h12.
- 26- Trendel , E. (2008). Projet interculturel à l'école primaire de Mayotte et apprentissage de l'augmentation orale. NP. Thèse de doctorat-universitaire de la Réunion.
- 27- Winkin, Y., (1981) La nouvelle communication, Seuil.
- 28- Programmes et documents d'accompagnements de la langue française du cycle primaire. ONPS, Algérie 2011. P.07.

# Annexes



Figure 2 : Image du livre p107



### Le déroulement ARP court :

#### Les composants de l'atelier.

- Les participants : les élèves d'une classe (des enfants).
- Le professeur : c'est l'animateur.

#### Le déroulement :

- Aménager l'espace.
- Former le groupe en « U »
- Le groupe désigne : volontairement
  - un observateur (doit relater ce que le groupe fait et veille au bon déroulement de l'atelier, visionne la forme).
  - un synthétiseur (récapitule la progression de l'idée).
- L'animateur rappelle les règles de l'atelier (**le protocole**)
- La mise en situation, l'animateur pose une question (Q. ouverte sur un thème). **Le déclencheur.**
- L'animateur doit s'assurer de la compréhension de la question. (il demande aux enfants si la question est comprise, ou il doit la reformuler).
- L'animateur donne un temps de réflexion.
- L'animateur lance le débat (le 01<sup>er</sup> tour), en donnant **le bâton** de la parole (**micro**) au premier intervenant au tour de rôle. (*Il n'a pas le droit d'intervenir ou de participer*).
- Animateur lance le 02<sup>eme</sup>, le 03<sup>eme</sup> et le 04<sup>eme</sup> tour.
- **Le ressenti** : Après le dernier tour, l'animateur demande à ses élèves qu'est ce qu'ils ont ressenti ? à la demande les élèves parlent de leurs émotions.
- L'intervention de l'observateur et du synthétiseur
- Le bilan à établir par l'animateur
- Le prolongement : La concrétisation des valeurs

*NB. L'ARP court prend moins de temps que l'ARP documenté (20m à 30m)*

Figure 3: La décision du ministère de l'éducation nationale d'ARP P 01

### Le déroulement ARP documenté :



Support : vidéo, image, photos.

Le déroulement :

- Aménager l'espace.
- Former le groupe en « U »
- Le groupe désigne : volontairement  
**un observateur** (doit relater ce que le groupe fait et veille au bon déroulement de l'atelier, visionne la forme)  
**un synthétiseur** (récapitule la progression de l'idée).
- L'animateur rappelle les règles de l'atelier (**le protocole**).
- La mise en situation, l'animateur propose son support (une vidéo, photos...)
- L'animateur pose une question (Q. ouverte sur un thème). **Le déclencheur.**
- L'animateur écrit les réponses données sur le tableau.
- Les participants choisissent en votant le thème qu'ils vont discuter.
- L'animateur leur demande de poser des questions sur le thème choisis.
- Les participants choisissent en votant la question qu'ils vont discuter.
- L'animateur doit s'assurer de la compréhension de la question. (il demande aux enfants si la question est comprise, ou il doit la reformuler).
- L'animateur donne un temps de réflexion.
- L'animateur lance le débat (le 01<sup>er</sup> tour), en donnant le bâton de la parole (**micro**) au premier intervenant au tour de rôle. (*Il a le droit d'intervenir pour reformuler et de relancer le débat*).
- L'animateur lance le 02<sup>eme</sup>, le 03<sup>eme</sup> et le 04<sup>eme</sup> tour.

**Le ressenti et l'appréciation :** Après le dernier tour, l'animateur demande à ses élèves qu'est ce qu'ils ont ressenti ? À la demande, les élèves parlent de leurs émotions.

*NB. L'ARP documenté prend plus de temps que l'ARP court. (01h à une journée)*

*Quand va-t-on faire ces ARP. ?*

- Dans les séances de TD.
- Les séances de l'expression orale.
- A la fin d'une séquence.
- A partir du 02trimestre.

*Combien de fois ?*

- Une à 03 fois par séquence.

#### **Le protocole :**

- Lever la main pour demander la parole.
- Ecouter les camarades quand ils parlent
- Ne pas faire des grimaces ou des gestes.
- Pas de rire.
- Ne pas interrompre les autres.
- Attendre son tour.

Figure 4: La décision du ministère de l'éducation nationale d'ARP P 02

**Exemple d'une fiche pédagogique** pour développer une valeur ancrée dans le programme



Niveau : ... am

Projet : II

Séquence : 01

Activité : TD. Atelier de réflexion partagée

**Compétences transversales. (Objectifs) :**

- Apprendre à écouter et respecter l'avis de l'autre.
- Décliner son point de vue vis-à-vis d'une thématique.
- Partager ses opinions avec les autres.
- Approfondir sa réflexion et apprendre à réfléchir.

**Thème ( A. court) :** à choisir de la liste précédente p 03

**Support ( A. documenté) :** texte ou vidéo relativement courts véhiculant une valeur à inculquer

**Déroulement**

Activités de l'enseignant	Activités de l'apprenant
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduction :</li> <li>• Compréhension globale</li> <li>• Donner un moment de parole.</li> <li>• Ouvrir le débat</li> <li>• Conceptualisation</li> <li>• Le premier tour</li> <li>• Argumentation :</li> <li>• Le deuxième tour Approfondir les réponses.</li> <li>• Le ressenti</li> <li>• L'intervention de l'observateur et du synthétiseur</li> <li>• Le bilan à établir par l'animateur</li> <li>• Le prolongement : La concrétisation des valeurs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dégager les mots clés.</li> <li>• Dégager les idées maitresses.</li> <li>• Sélectionner l'idée principale.</li> <li>• Transformer cette idée principale en questions philosophiques.</li> <li>• Sélectionner une question à l'unanimité et la transformer en une question philosophique.</li> <li>• Répondre à la question choisie :</li> <li>• Développer les idées : arguments, exemples...</li> <li>• Le ressenti et l'appréciation.</li> </ul>

Figure 5: La décision du ministère de l'éducation nationale d'ARP P 03

**Exemple d'une fiche pédagogique** pour développer une valeur  
ancrée dans le programme



**Niveau :** ... am

**Projet :** II

**Séquence :** 01

**Activité :** TD. Atelier de réflexion partagée

**Compétences transversales. (Objectifs) :**

- Apprendre à écouter et respecter l'avis de l'autre.
- Décliner son point de vue vis-à-vis d'une thématique.
- Partager ses opinions avec les autres.
- Approfondir sa réflexion et apprendre à réfléchir.

**Thème ( A. court) :** à choisir de la liste précédente p 03

**Support ( A. documenté) :** texte ou vidéo relativement courts véhiculant une valeur à inculquer

*Déroulement*

Activités de l'enseignant	Activités de l'apprenant
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduction :</li> <li>• Compréhension globale</li> <li>• Donner un moment de parole.</li> <li>• Ouvrir le débat</li> <li>• Conceptualisation</li> <li>• Le premier tour</li> <li>• Argumentation :</li> <li>• Le deuxième tour : Approfondir les réponses.</li> <li>• Le ressenti</li> <li>• L'intervention de l'observateur et du synthétiseur</li> <li>• Le bilan à établir par l'animateur</li> <li>• Le prolongement : La concrétisation des valeurs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dégager les mots clés.</li> <li>• Dégager les idées maitresses.</li> <li>• Sélectionner l'idée principale.</li> <li>• Transformer cette idée principale en questions philosophiques.</li> <li>• Sélectionner une question à l'unanimité et la transformer en une question philosophique.</li> <li>• Répondre à la question choisie :</li> <li>• Développer les idées : arguments, exemples...</li> <li>• Le ressenti et l'appréciation.</li> </ul>

Figure 6: *La décision du ministère de l'éducation nationale d'ARP P 04*



*Figure 7: La première séance d'ARP avec le groupe 1*



*Figure 8: La première séance d'ARP avec le groupe 2*